

# Deutsche Rundschau

## in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellschild vierteljährlich 2050 M., monatl. 500 M., zu den Ausgabestellen viertelj. 1800 M., monatl. 400 M., bei Postbezug viertelj. 1880 M., monatl. 600 M., in Deutschland unter Streifband monatl. 200 M., deutsch. — Einzelnummer 50 M. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Auspeinerung hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Territorial Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: für die 84 mm breite Kolonialzeile 100 Mark, für die 90 mm breite Reklamezeile 400 Mark. Deutschland und Preßstaat Danzig 25 bzw. 100 deutsche Mark. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Schrift 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erlaubt. — Obersten und Auskunftsgebühr 200 M. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postleitkonten: Stettin 1847, Posen 202157.

Nr. 256.

Bromberg, Sonntag den 3. Dezember 1922.

46. Jahrg.

### Marschallwahlen im Parlament.

Ein Abkommen zwischen der Witospartei und dem Rechtsblock.  
Senatsmarschall Trapezyński — Sejmmarschall Rataj.  
(Drahtmeldung unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 2. Dezember. Im neuen Parlament gab es gestern den ersten großen Tag: die Marschallwahlen in beiden Kammern. Das Rätselrätsel und die Stellungnahme der Witospartei hatte inzwischen eine Lösung gefunden. Das Abkommen zwischen ihr und dem Rechtsblock wurde verwirklicht, und zwar so, daß im Senat mit Hilfe der Witospitzen (nur einige Witospitzen blieben der Sitzung fern oder gaben weiße Karten ab) der rechtsparteiliche Senator Trapezyński, bisher Marschall des verfassunggebenden Sejm, zum Senatsmarschall gewählt wurde, während nachmittags im Sejm sämtliche Stimmen des Rechtsblocks für den Witospitzen Maciej Rataj abgegeben wurden, wodurch der linksparteiliche Gegenkandidat Smiarowski fiel. Hierbei zeigte sich weiter, daß auch die Nationale Arbeiterpartei schon bei nahe ebenso wie die Witospartei die Angriffe des Rechtsblocks in der Wahlzeit und vorher vergessen hat und wenigstens teilweise mit dem Rechtsblock für Rataj stimmte.

In den Wandelgängen wird aus den Marschallwahlen der Schluss gezogen, daß auch für die Frage der Präsidentenwahl und der Regierungsbildung aus den bisher linksstehenden Witospitzen und der Nationalen Arbeiterpartei ein künstliches Zentrum gebildet wird und daß dieses gemeinsam mit dem Rechtsblock Hand in Hand zu gehen gedenkt. Dies ist durchaus möglich, kann aber noch nicht als bestimmt gelten. Wer Witospitzen kennt, weiß, daß er unter Umständen seinen Freunden von heute morgen den Rücken kehren und zu den Freunden von gestern zurückkehren kann. Der ironische Empfang, der dem Marschall Rataj von den Linksbänken entgegenbrach, wurde, soweit der Witospitzen nochmals zu denken geben. Die nächste Woche wird zeigen, ob die von der Linken zu erwartende scharfe Opposition gegen die bisherigen Freunde in der Witospartei bestimmte Unterlagen gewinnt.

Aus den Sitzungen des Senats und des Sejm sei erwähnt, daß Trapezyński mit 58 von 97 Stimmen gewählt wurde, während der Gegenkandidat, der Sozialist Praus 40 Stimmen erhielt. Im Sejm bekam Rataj (führender Mann in der Witospartei und Schullehrer in Galizien) 252 von 429 Stimmen, dagegen der Linkskandidat Justizrat Smiarowski, der der Wyżwoleniepartei angehört, 177 Stimmen. Charakteristisch bei den ersten Reden der beiden Marschälle ist folgendes: Rataj betonte neben einer auf der Linkssseite mit ironischen Zwischenrufen aufgenommenen Huldigung an den Vorgänger Trapezyński, daß er bestrebt sei werde, das Vertrauen des ganzen Hauses und nicht nur derer zu gewinnen, die ihn gewählt haben und daß er sein Amt niedergelegen würde, falls ihm dieses nicht gelänge. Der Senatsmarschall Trapezyński aber gab ein wenig den Befürchtungen recht, die von seiner Wahl Kompetenzkonflikte zwischen Senat und Sejm erwartet, weil er danach streben werde, die Befugnisse des Senats möglichst zu erweitern. Er unterstrich jedenfalls, daß der Marschall der Politik nicht fernzuhalten brauche, wenn er auch sein Amt unparteiisch ausübe, und ferner, daß der Senat eine Rolle spielen müsse, daß sowohl die Regierung als auch der Sejm mit ihm stets zu rechnen hätten.

### \* Der Standpunkt der Nationalen Arbeiterpartei.

Die Nationale Arbeiterpartei hat ihren Standpunkt folgendermaßen dargestellt: Die Partei, die die Interessen ihrer Wähler vertritt und weiterhin in sozialen Fragen der Arbeiter auf radikalem Standpunkt verharzt, ist eine polnische, nationale und staatsbildende Partei. Sie fordert deshalb auch in der gegenwärtigen hoffnungslosen Lage der Finanzen des Staates die Schaffung einer starken nationalen, parlamentarischen Regierung ohne die Juden und die Deutschen. Der leste Satz ist typisch und in Polen nicht gerade ohne Vorwurf. Der Senator der Nationalen Arbeiterpartei für Pommern — sie verzögert im ganzen nur über drei Senatsätze — wurde nämlich mit deutscher Hilfe gewählt. (D. Red.)

Die Partei würde eine parlamentarische Regierung unterstützen, die von der christlich-nationalen Einheitspartei und den Plasten, als der polnischen Mehrheit, gebildet wird. Nur durch die Schaffung einer solchen Regierung könnten die Staatsfinanzen geregt und die Wirtschaftsverhältnisse für die Arbeiterkreise besser gestaltet werden. Die Initiative zur Bildung einer solchen Regierung gehörte nur den genannten Parteien. Ihre Pflicht ist es, eine Mehrheit zusammen zu bringen.

Was die Wahl des Staatschefs anbetrifft, so würde die Nationale Arbeiterpartei nicht auf der Wahl Bildungsberis bestehen, wenn es das Staatswohl verlangte. Ihr kommt es vor allem darauf an, daß möglichst schnell eine starke Regierung gebildet wird, die für das Wohl des Staates sorgt. (Auch D. Red.)

### Majorisierung der deutschen Sejmfraktion.

Bei der Verteilung der Plätze für die neuen Abgeordneten im Sejm wurden den Deutschen die Plätze ganz auf der rechten Seite des Hauses angewiesen, trotzdem die Vertreter im Seniorenenkonvent ihrem Wunsche dahin Ausdruck gegeben hatten, auf der linken Seite, und zwar zwischen den Ukrainer und den Juden sitzen zu wollen. Die N. P. R. hatte ausdrücklich erklärt, nicht neben den Juden oder den Deutschen sitzen zu wollen. Anfangs waren den Juden Plätze zwischen der Witospartei und den Rechtsparteien angewiesen worden. Dem scharfen Proteste der Juden wurde nachgegeben, und sie haben nun mehr ihre Plätze zwischen den Ukrainer und dem Wyżwolenie. Die Rechtsparteien, die Witospartei und die Nationale Arbeiterpartei hatten sich während einer Unterbrechung auf die den Juden angewiesenen Plätze geeinigt. Der Protest der deutschen Fraktion wurde von den Parteien nicht berücksichtigt. Ukrainer und Weißrussen haben sich zu einer Fraktion vereinigt.

### Die Ansprache des Senatsmarschalls.

Nach Annahme der Würde des Senatsmarschalls nahm Trapezyński den Marschallstab ein und hielt von dort aus folgende Ansprache:

Sehr geehrte Senatsmitglieder!

Ich danke für das mir bewiesene Vertrauen, dessen würdig zu sein ich mit Mühe geben werde. Doch die vierjährige Erfahrung meines Amtierens als Sejm-marschall weist mich zu gewissen Vorbehalten. Der Vorzufinden einer parlamentarischen Kammer ist nach meinem Dafürhalten nicht verpflichtet, sich der Politik fernzuhalten, und er verfehlt auch nicht das Recht, das Gute vom Bösen zu unterscheiden. Er hat nur eine Pflicht: er muß im Namen seines Amtes unparteiisch sein, sämtliche Mitglieder gleich behandeln und darf nicht zulassen, daß einem von ihnen Unrecht geschieht. Ich kann diese Gelegenheit nicht vorübergehen lassen, ohne (zu Pilsudski gewandt) diesem Veteranen der Räume um die Freiheit die Huldigung anzusprechen, aus dessen Hand ich den Marschallstab soeben empfangen habe. Sein Name wird sogar im letzten Winkel Polens ohrfehrt, und zwar nicht etwa mit Rücksicht auf seine Angehörigkeit zu einer gewissen Partei, sondern eben mit Rücksicht darauf, daß er sein ganzes Leben lang zunächst Pole war und erst dann Sozialist, daß er also Polen mehr liebte, als seine Grundsätze.

In dieser Beziehung müßte er sämtlichen Senatsmitgliedern als Muster dienen, denn schon in den ersten Jahren unserer staatlichen Existenz hat die Parteidoktrin dem Lande großen Schaden angerichtet. zunächst müssen wir dem Staate die Existenz sichern, und erst dann können wir innere Kämpfe darüber führen, welche Form der Existenz die beste sei.

Auf diesem Gebiet kann die Institution des Senats dem Lande ungemeinen Nutzen bringen. Wohl bestehen in der Allgemeinheit der Institution des Senats feindliche Tendenzen, die seine Unständigkeit einengen, und seine Einrichtung zu der bescheidensten Rolle erniedrigern wollen. Doch der Senat, der nicht auf Grund von Klassenehren, sondern vielmehr durch die gesamte ältere Generation gewählt worden ist, kann durch sein inneres Ansehen und die Fähigkeiten seiner Mitglieder eine so hervorragende Stellung eingenommen, daß sowohl der Sejm, als auch die Regierung mit ihm rechnen müssen. Dies wird jedoch nur dann möglich sein, wenn die Mitglieder des Senats sich ihrer Pflicht einer dauernden und anstrengten Arbeit bewußt sein werden. Um diese Mitarbeit der Herren Senatoren gestatte ich mir zu bitten.

\*

Die zahlmäßige Stärke der Klubs im Senat stellt sich wie folgt dar: Der Nationale Volksverband 81 Senatoren, die Christliche Demokratie 7, die Nationale Christliche Volkspartei 11, die Plasten 17, die Juden 12, die Nationalen 8, die P. P. S. 7, die Ukrainer 6, die Deutschen 5, die Nationale Arbeiterpartei 3, die Weißrussen 2 Senatoren. 2 Senatoren gehören keiner Partei an.

### Russisch-polnische Verständigung?

(Ein polnisch-russisch-französisches Bündnis. — Miljukow Gegner eines russisch-deutschen Bündnisses.)

Ein Vertreter der russischen Kadettenpartei, der gegenwärtig in Danzig weilt, hat in einer Unterredung mit einem Vertreter der Ostagentur die Stellung der Kadetten zu gegenwärtigen aktuellen Fragen folgendermaßen gezeichnet:

Die russischen Kadetten nehmen in der polnischen Frage einen polenfreundlichen Standpunkt ein. Alles, was der Rigaer Vertrag ergibt, sehen sie als fair accomplished an und denken nicht daran, den Vertrag zu revidieren, wenn auch eine andere Regierung in Russland aus Studer kommen sollte. Die Kadetten streben ehrlich danach, mit Polen einig zu gehen, da ja die beiden Völker benachbart und verbündet sind und in diesem Sinne ein russisch-polnisches französisches Bündnis zu erstreben, was ja der gegenwärtigen Orientierung, die auf ein russisch-deutsches Bündnis abzielt, zuwiderräuft.

In Russland herrschen große Gegensätze der politischen Überzeugungen: die einen sind mit dem Bolschewismus einverstanden, die anderen trauen von einem Umsturz. Das gesund denkende Lager jedoch verlangt nur, daß Russland auf nationalem Grunde wieder aufgebaut werden müsse, auf rein demokratischer und christlicher Grundlage. 98 Prozent der Bolschewiken sind Leute, die nur für ihre Tasche sorgen und die übrigen 2 Prozent sind Verkünder im Geheimdienst Lenins, die davon träumen, daß das Morgenrot der Weltrevolution angebrochen sei.

Wohl keine Zeitung in Polen ist so oft und aufrichtig für eine polnisch-russische Verständigung eingetreten, wie

### Danziger Börse am 2. Dezember

(Vorbörslicher Stand um 10 Uhr vorm.)

#### Polennoten 47

Dollar 8100

Amtliche Devisenkurse des Vortages siehe Handels-Rundschau.

wir es fast täglich tun. Auch wir denken dabei stets an das „kommende“ Russland, das evolutionär oder revolutionär aus dem bolschewistischen Chaos entstehen wird. Wie auch dieses „kommende“ Russland aussehen mag, — ein Russland Miljukows und der Kadetten wird es gewiß nicht sein. Am Liberalismus dieser Leute, die am Bärenhof Söldner der Westmächte waren, ist Russland angrenzend gegangen, ihr abendländisches Wesen ist dem Ostslawen fremd. Und was dem entthronten Miljukow gut erscheint, dunkt dem kommenden Russland schlecht. Dieses neue Russland kann nicht ohne Deutschland auskommen. Wenn sich Polen nicht als Kluft, sondern als Brücke zwischen den beiden größten festländischen Volks- und Wirtschaftskörpern aufstut, dann werden das kommende Russland und das kommende Deutschland auch nicht ohne Polen auskommen können. Diese ganz nützliche Überlegung sollte als erstes Gebot auf der Gesetzesstafel der polnischen Politik stehen.

### Polen und die Ukrainer.

In Beantwortung der Note der ukrainischen Regierung vom 6. d. M. hat, wie wir schon gestern kurz mitteilten, das Warschauer Außenministerium dem ukrainischen amtlichen Vertreter folgende Note überreicht:

Die polnische Regierung nimmt mit Besiedlung die Erklärung der ukrainischen Regierung zur Kenntnis, daß sie Schritte zur Verschärfung der Grenzkontrolle, zur Vermeidung jeglicher Zwischenfälle unternommen und sich bereits erklärt hat, sämtliche Forderungen Polens in dieser Beziehung ernstlich zu prüfen; sie ist jedoch an der Feststellung gewungen, daß die bisher von der ukrainischen Regierung getroffenen Maßnahmen es nicht vermocht haben, auf dem ukrainischen Gebiet die Bildung von Organisationen zu verhindern und die Entwicklung der Aktion einzudämmen, die unter Mitwirkung von Organen der Sowjetverwaltung (wie z. B. unter dem Dechanten der Bildung kommunistischer landwirtschaftlicher Genossenschaften im polnischen Grenzgebiet) sowie unter Mitwirkung von Angehörigen der Roten Armee in Szene gesetzt wird und auf die Störung des Friedens und der öffentlichen Sicherheit in Ostgalizien abzielt. Die bloße Verneinung von Tatsachen, die in der polnischen Note unter Angabe von Daten, Ortschaften und Namen aufgeführt wurden, kann die Vorwürfe nicht entkräften, die auf dieser Grundlage formuliert worden sind. Ursachgewiß ist es ferner, die Verantwortlichkeit für die Aktion der Banden der polnischen Regierung zuzuschreiben, da es dem bevollmächtigten Vertreter der ukrainischen Regierung gut bekannt ist, daß auf polnischer Seite ein energetischer Kampf mit den Banden geführt wird, die sich irgendwo zu räuberischen Zielen gebildet haben.

Das Außenministerium kann die Abschnitte der Note des bevollmächtigten Vertreters der ukrainischen Regierung nicht mit Stillschweigen übergehen, in denen die Rede ist von „dramatischen Vorgängen“, die sich in Ostgalizien abspielen, von „der großen Entrüstung, die die Maßnahmen der polnischen Regierung unter den ukrainischen Arbeitern und Bauern hervorgerufen haben“, sowie von der Gegenüberstellung Ostgaliziens und Polens.

Der Rigaer Vertrag, der nach dem Wortlaut des Artikels 2 die Ostgrenze Polens, d. h. die Grenze zwischen Polen einerseits und Russland, Weißrussland und der Ukraine andererseits feststellt, erkennt gleichzeitig damit die souveräne Macht auf den Gebieten an, die mestlich und östlich von der festgelegten Grenzlinie gelegen sind. Das Gebiet Ostgaliziens, das am Ufer des Härnec, längs dessen Strömung einen Abschnitt der polnisch-ukrainischen Grenze bildet, bildet von dieser Regel keine Ausnahme. Im anderen Falle hätte dieser Abschnitt im Rigaer Vertrag nicht dem Grenzgebiet zwischen Polen und der Ukraine einverlebt werden können, sondern besonders bezeichnet werden müssen, wie z. B. als Grenze zwischen der Ukraine und Ostgalizien, oder aber er hätte gar nicht erwähnt werden dürfen. Im äußersten Falle könnte man damit einverstanden sein, daß das Gebiet Ostgaliziens, wie übrigens auch die anderen polnischen Provinzen, die nicht zum Bestande des russischen Imperiums gehörten, nicht die Bestimmungen des Art. 2 Abs. 1 treffen, und zwar mit Rücksicht darauf, daß, da Polen auf dieses Gebiet keinen Rechtsanspruch hat, Russland, Weißrussland und die Ukraine gleichfalls keinerlei Rechte und Ansprüche auf das Gebiet haben können. Aus diesem Grunde steht der Zweifel der ukrainischen Regierung an der Souveränität der polnischen Regierung über das auf der rechten Seite des Härnec gelegene Gebiet, d. h. Ostgalizien, nicht minder die Krise nach der polnischen Staatsangehörigkeit der von dort stammenden und dort ihren Wohnsitz habenden Personen im entschiedenen Widerbruch zu den Bestimmungen des Art. 6 des Rigaer Vertrages.

Das Außenministerium glaubt jedoch, daß der Eindruck, den die obigen Abschnitte der Note vom 6. d. M. hervorgerufen haben, nicht den Intentionen der ukrainischen Regierung entspricht und läßt damit die Überzeugung zu, daß die ukrainische Regierung in Zukunft eine Aktion nicht dulden will, die gegen die friedliche mit der Ukraine benachbarte Bevölkerung der polnischen Gebiete gerichtet ist und Angriffe unterlassen wird, die als eine Art Kritik an den inneren Verhältnissen in Polen angesieht werden müssen und in den friedlichen Beziehungen zwischen unabhängigen Staaten in jedem Falle unzulässig sind.

## Ein polnischer Protest im Kownoer Sejm.

Kowno, 1. Dezember. Vor der Marschallwahl im Kownoer Sejm gab der Abgeordnete Wolkowicki im Namen der polnischen Gruppe folgende Erklärung ab:

Im Namen des polnischen Blocks beehre ich mich, zu erklären, daß unser Block von der Teilnahme an den Beratungen sich fern halten wird, und zwar aus folgenden Gründen: Wir beteiligen uns an den Wahlen in der festen Überzeugung, daß nachdem den nationalen Minderheiten durch die Verfassung das Recht zu einer nationalen Autonomie sichergestellt worden ist, wir endlich den Standpunkt der Opposition aufgehen und an eine schärfere Mitarbeit im Sejm zusammen mit den übrigen Bürgern Litauens herantreten könnten. Die Generalwahlkommission hat unter falscher Auslegung des Art. 76 der Wahlordnung und unter unchristlicher Verwaltung der den nationalen Minderheiten garantierten Rechte ihnen 10 Mandate genommen. Wir protestieren an dieser Stelle gegen dieses Urteil und erwarten vom Sejm die Annulierung der Entscheidung der Generalwahlkommission.

Die letzten Worte des Abgeordneten gingen unter der Glocke des Vorsitzenden und dem Lärm der litauischen Abgeordneten verloren. Der Abgeordnete Wolkowicki verließ zusammen mit einem anderen polnischen Abgeordneten den Sitzungssaal. An demselben Tage verließ den Sejm auch die jüdische Fraktion nach Abgabe einer analogen Erklärung.

In Abetracht dessen, daß der Sejmvorsitzende den Abgeordneten Wolkowicki an der Beendigung seiner Erklärung hinderte, gewährte er dem Vertreter eines Kownover Blattes eine Unterredung, in der er u. a. sagte, daß seine Aussprache gleich am Beginn vom Lärm im Saale beendet war. Die Erklärung wurde in dem Augenblick unterbrochen, als der Abgeordnete hervorholte, daß bevor den Vertretern des Sejms nicht der rechtliche Charakter wiedergegeben sei, der Sejm sich nicht entsprechend der geltenden Wahlordnung und den Wahlergebnissen konstituieren könne.

## Tschitscherin über Russlands Politik.

Tschitscherin empfing während seines kurzen Berliner Aufenthalts am Abend vor seiner Abreise nach Lausanne in der russischen Botschaft Vertreter der ausländischen Presse. Tschitscherin führte aus:

Das Programm Sowjetrusslands in der Meerengenfrage ist die Forderung nach der vollen Souveränität des türkischen Volkes, das Herr des eigenen Landes und des Wassers sein muß. Russland lehnt jede internationale Einmischung in diese Rechte der Türkei ab. Die andere Forderung ist die vollständige Schließung der Dardanellen für die Kriegsschiffe aller Nationen mit Ausnahme der türkischen Kriegsschiffe. Diese Maßnahme ist unumgänglich notwendig zum Schutz Konstantinopels, für den Frieden des Schwarzen Meeres und der Völker am Schwarzen Meer. Das türkische Volk erlaubt nicht, daß die Dardanellen offen bleiben für Kriegsschiffe auch der großen Seemächte und wird in dieser Forderung auch die Unterstützung Russlands finden. In der Vergangenheit hat eine Schließung der Dardanellen für alle Kriegsschiffe bereits bestanden und die Erfahrung hat gelehrt, daß dies die beste Lösung der Schwarzmeeraufgabe war. Dieser Stand ist auch die beste Sicherung für die Freiheit der Handelsfahrt, wie sie in dem Moskauer Vertrag zwischen Sowjetrussland garantiert ist. Das türkische Volk fordert ferner, daß auch das wirtschaftliche Leben der Türkei in den Händen der Türken und nicht in denen der Fremden liegt. Es wird auch hierin von Russland unterstützt werden, daß eine Fortsetzung der bisherigen Interventionspolitik der Fremden in die innerpolitischen Angelegenheiten ablehnt. Ich bin nicht sicher, sagte Herr Tschitscherin, ob Lausanne eine definitive Entscheidung bringen wird. Aber nur die Entscheidung ist möglich, die dem Nationalbemühtsein des türkischen Volkes gerecht wird.

Das russische Programm für Lausanne ist dasselbe Friedensprogramm, das für die jetzt beginnende Abstimmungskonferenz der Oststaaten in Moskau bestimmt ist. Auf dieser Konferenz wird Russland positive Abstimmungsvorschläge zur Ausscheidung von Kriegshandelsleuten zwischen den Nachbarstaaten im Osten machen. Insbesondere wird Russland die Bildung einer Zone vorschlagen, in der sich Fronttruppen nur nach gegenseitiger Vereinbarung befinden dürfen, deren Stärke durch eine gemischte Kommission dauernd überwacht werden soll. Ein beratiger Vertrag besteht zwischen Russland und Finnland. Es ist zu hoffen, daß auch die übrigen der Russland benachbarten Staaten sich anschließen werden, auch Polen. Die Hauptswirksamkeit auf der Moskauer Abstimmungskonferenz ergibt sich nur auf der Haltung Rumäniens; denn Russland kann mit Rumäniens ein Abstimmungsaufkommen nicht eher abschließen, als Rumäniens Verzicht auf Besitzabgaben angesprochen ist. Auf der Konferenz in Lausanne wie auf der Abstimmungskonferenz in Moskau wird Sowjetrussland dieselbe Friedenspolitik treiben, die auf dem Selbstbestimmungsrecht der Völker und auf dem Wunsche nach Friedenssicherheiten beruht, die Konfliktmöglichkeiten zwischen den Völkern ausscheidet.

Berlin, 30. November. (Tl.) Der auf der Durchreise nach Lausanne befindliche Kommissar des Auswärtigen der russischen Sowjetrepublik Tschitscherin war heute nachmittag zum Tee beim Ministerialdirektor von Malayaan, wo sich der neue deutsche Außenminister von Rosenberg, der frischere Reichskanzler Dr. Wirth, der russische Botschafter in Berlin Kreistinsk mit seinen Herren und der in Berlin weilende Kommissar des Außenhandelskassen, sowie eine Anzahl prominenter Persönlichkeiten zusammengefunden hatten. Vor seiner Abreise machte Tschitscherin dem neuen Reichskanzler in der Reichskanzlei seinen Besuch.

## Republik Polen.

### Polnische Handelsverträge.

Das rumänische Finanzministerium veröffentlichte ein Communiqué über die Ratifizierung der polnisch-rumänischen Handelskonvention, die mit dem 1. Dezember d. J. in Kraft getreten ist. Nach einer Meldung des Okzentrums hält der polnische Gesandte in London Sitzung vorbereitende Konferenzen mit dem englischen Vertreter im Ministerium für Handel und Industrie ab, um das Material für die bevorstehenden polnisch-englischen Verhandlungen über den Abschluß eines Handelsvertrages anzuarbeiten. In der letzten Sitzung der Handels- und Industriekommission des österreichischen Parlaments wurde der Handelsvertrag zwischen Österreich und Polen angenommen.

### Ein neues Dojlid?

Der "Kurier Poznański" berichtet über einen recht interessanten Fall in der Wirtschaft des Gouvernements Bielski. Er schreibt: In der schönen Gegend am Baltischen Meer liegt das Gut Radłowo. Dieses Gut, das überaus schön ist, gehört gegenwärtig dem Gouvernement Bielski, der es einem Privatunternehmer zum Zwecke der

Parzellierung zu verkaufen gedenkt, und zwar an Leute, die gern einen Sommersitz am Meer hätten. Das wäre ganz recht, wenn der Gouvernement Bielski nicht mit einer Gesellschaft verhandelt, der der Gesundheitsminister Chodzko, General Sikorski u. a. angehört. Auf Grund des Agrarreformgesetzes würde das ganze Gut für etwa 150 Millionen verkauft werden, während es einige Milliarden wert ist. Wenn der Gouvernement Bielski diesen Verkauf stattlässt, und der Ministerrat ihn bestätigte, würde der Fiskus einen Milliardenverlust erleiden.

### Gut mit den deutschen Erzeugnissen.

Unter diesem Schlagwort fand am Montag in Posen eine Versammlung der Posener Drogisten statt, die beschlossen haben, jetzt schon vor Weihnachten aus den Auslagen alle deutschen Erzeugnisse zu entfernen und keine neuen einzuführen. Die vorhandenen Bestände sollen ohne Reklame allmählich verkauft werden. Die "Gazeta Bydgoska" fragt hierzu, daß die Drogisten einen schweren Kampf mit dem Publikum werben müssen, das sehr oft mit Gewalt deutsche Fabrikate verlangt; es ist nicht, daß die polnischen Erzeugnisse nicht nur den deutschen nicht nachstehen, sondern sie oft in Qualität und Billigkeit übertrifffen. (Nur die deutschen, andere nicht? — D. Red.)

Der älteste Referent der Kanzlei des Staatschefs Fürst Henryk Korwin-Borowiecki wurde dem polnischen Konsulat in Königsberg im Range eines Konsuls erster Klasse zugewiesen.

Der Konsulatssekretär Janowski in der Konsulatsabteilung in Moskau wurde zum Botschafter in Moskau ernannt.

Der Staatschef ernannte den Ingenieur Adolf Hora zum Präsidenten der Staatsbahndirektion und den Ingenieur Henryk Sucharek zum Direktor des Departements im Eisenbahnministerium.

## Deutsches Reich.

### Benesch über den möglichen Zusammenbruch Deutschlands.

Das "Petit Journal" lädt sich aus Lausanne melden, der tschechische Außenminister Dr. Benesch (der gestern Lausanne verlassen hat, Nachr.), habe dort erklärt, man sei in der Tschechoslowakei von den Rückwirkungen, die ein wirtschaftlicher Zusammenbruch Deutschlands nicht nur auf die Tschechoslowakei, sondern auch auf Österreich, Polen und ganz Europa ausüben könnte, beunruhigt und erschreckt. Der kommende Winter werde eine Periode der Angst für alle sein, und man dürfe keinen Minut verlieren, um diese Gefahr zu beseitigen. Aufgabe aller Mächte sei es, so rasch wie möglich mit der Lausanner Konferenz an Ende zu kommen, selbst wenn man alle Bestimmungen für den Friedensvertrag auf eine spätere Zeit verschieben müßte. Würde der Friedensvertrag außergetragen sein, so hätten die Mächte die Hände frei, um sich mit Deutschland und den Reparationen zu befassen, d. h. mit dem einzigen Problem, das für ganz Europa von unmittelbarem Lebensinteresse sei.

Wie die Blätter melden, scheiterten die Dresdener Verhandlungen zwischen der sozialdemokratischen Landtagsorganisation und den Kommunisten über die Regierungsbildung in Sachsen, da sich die Kommunisten bei den Forderungen außerhalb der Verfassung stellten, deren Anerkennung von den sozialdemokratischen Vertretern als erste Voraussetzung für die gemeinsame Arbeit in der Regierung aufgestellt wurde.

Die "Daily Mail" berichtet aus New York, daß die amerikanische Regierung angeordnet habe, die Rheinarmee nicht zurückzuziehen. Sie bearbeitet ihren Beschluß mit wichtigen außenpolitischen Vorgängen. In unterrichteten Kreisen wird dieser Beschuß mit den letzten Partei-Gesichten wegen der bevorstehenden Ruhrbesetzung in Zusammenhang gebracht.

## Aus anderen Ländern.

### Die Frage der Meerengen.

Die russische Delegation erhält am Mittwoch kurz vor Mitternacht die Antwort der Alliierten auf die Note Rakowski's. Die Präsidenten der Konferenz von Lausanne machen darin die russischen Delegierten Rakowski und Borowski darauf aufmerksam, daß sie nicht die Auslegung anerkennen können, die diese dem Telegramm geben, daß die französische Regierung am 14. November an Tschitscherin gerichtet hat. Dieses Telegramm entspricht übrigens der Note, die Herrn Tschitscherin im Namen der englischen und der italienischen Regierung überreicht wurde, und die präzisierte, daß die Vertreter Sowjetrusslands „das Recht haben werden, während der Debatte über die Meerengenfrage an den Verhandlungen wie an den Entscheidungen teilzunehmen, und daß sie infolgedessen in der Lage sein werden, ihre Meinung über die verschiedenen Geschäftspunkte in dieser Frage bekanntzugeben“. Die russischen Delegierten werden infolgedessen eingeladen, an den Verhandlungen über die Meerengenfrage teilzunehmen. Man vermutet, daß die russische Delegation die Einladung zur Sitzung über die Meerengenfrage am Freitag annehmen, aber gegen Ihren Ausschuß von der Beratung der anderen Fragen protestieren wird.

Der Lausanner Sonderberichterstatter der Pariser "Information" meldet, daß Lord Curzon Ismed Pascha vorgeschlagen habe, alle unlosbaren Fragen miteinander festzustellen, und sie, wie z. B. die Mossulfrage, bis zum Abschluß des Friedensvertrages zu vertagen und dann den Scheidesspruch des Völkerbundes einzuholen. Ismed Pascha habe bei diesem Vorschlag Mithränen gegen den Völkerbund geäußert.

### Wiederanspannung der evangelischen Kirche Russlands.

Die Revolution in Russland schlug auch den evangelischen Kirchenkörper in Trümmer. Der Neubau, der vor zwei Jahren zum Abschluß kam, ruht auf dem "Rätselstein". Die Vollversammlung der Gemeindeledigten ist die höchste kirchliche Instanz. An der Spitze der Gemeinden stehen Kirchenräte, über ihnen die Oberkirchenräte, die teils territorial (Petersburger und Moskauer Oberkirchenrat), teils national (finnisch, estnisch und lettischer Oberkirchenrat) organisiert sind. Die oberste kirchliche Behörde ist der Bischofsrat, zu dem die geistlichen und weltlichen Vertreter der Oberkirchenräte zusammen treten.

Das Zustandekommen dieser Verfassung bedeutet einen bewegendsten Sieg des Einigungswillens. Von den Gemeinden, die drei Jahre lang von der Verbindung mit der GesamtKirche, allen antikirchlichen Einflüssen ausgesetzt waren, hat sich keine einzige der neuen Organisation entzogen. Und was noch mehr bedeutet, der nationale Wagenkasten, der den russischen Protestantismus isolierte und innerlich lähmte, darf als überwunden gelten. Deutsche, finnische, estnische, lettische Kirchen haben wieder zusammengearbeitet, eine einheitliche katholische GesamtKirche zu schaffen, und das durch Kriegs- und Revolutionskriege gekämpfte Band hat sich, wie die jüngste Tagung des Bischofsrats bewies, auch seitdem nicht gelockert. Das Haupterdienst gehörte dem hervorragenden deutschen Bischof Freisfeld in Petersburg, der seit Jahren klar erkannt hat, daß nur durch Zusammenschluß die

Evangelischen Russlands die ihnen gebührende Geltung erhalten können.

"Times" meldet aus Konstantinopel, der Stellvertreter des britischen Oberkommissars habe dem neuen Kalifen seine Aufwartung gemacht. Dieser werde also offenbar offiziell anerkannt.

Der tschechische Außenminister Dr. Benesch hat zusammen verlassen, nachdem er längere Besprechungen mit den Balkan-delegierten gehabt hatte, über deren Ergebnis er sich beschiedigt äußerte.

Die französische, die italienische und die englische Regierung haben die ägyptische Regierung eingeladen, eine am 11. September in Paris zu feiern, um ihren Standpunkt darzulegen, wenn sich die Debatte um die Stellung Ägyptens dreht wird.

In einer Note an Rumänien beschwert sich die Sowjetregierung über die unzureichende Festhaltung mehrerer ukrainischer Militärs, die Anfang Juni vorsätzlich auf beobachtbares Gebiet gerieten, wo ihr Flugzeug vernichtet und sie selbst von rumänischen Soldaten aufgegriffen, mishandelt und schließlich interniert wurden. Rumänien will die Internierten nur im Austausch gegen rumänische Staatsangehörige, die in Russland zurückgehalten werden, freigeben.

Neuer meldet aus Peking: Das Abgeordnetenhaus hat mit 262 gegen 99 Stimmen eine Entschließung angenommen, durch die der Premierminister Wang Tschung Huai und der Minister des Äußeren Wellington Koo unter Anklage gestellt werden sollen, weil sie das Abkommen über die chinesische Anleihe mit unterzeichnet haben, um der Verhaftung des Finanzministers Lo Wen Kan erfolgt ist.

Die "Deutsche Allgemeine Zeitung" meldet aus New York, Clemenceau wurde während seiner Rede im Auditorium zu Chicago von den Zuhörern angeschrien und lächerlich gemacht.

Nach einer Havasmeldung bestellte Clemenceau auf dem Dampfer "Paris", der am 12. Dezember von New York nach Le Havre abgeht, eine Kabine.

## Handels-Rundschau.

Die Notierungen der Bromberger Industries und Handelskammer sind heute nicht eingetroffen.

Bromberger Schlachtfleischbericht vom 2. Dezember. Geschlachtet wurden am 29. Nov.: 56 Stück Rindvieh, 19 Kübel, 101 Schweine, 35 Schafe, 5 Ziegen, 1 Pferd; am 30. Nov.: 46 Stück Rindvieh, 14 Kübel, 59 Schweine, 12 Schafe, 7 Ziegen, 1 Pferd; am 1. Dez.: 55 Stück Rindvieh, 40 Kübel, 78 Schweine, 31 Schafe, 8 Ziegen, 5 Pferde.

Die am 1. Dezember notierten Großhandelspreise

	Schlachtfleisch:	Schweinfleisch:
I. Kl.	450—500 M.	I. Kl. 110—120 M.
II. "	350 M.	II. " 1000 M.
III. "	— M.	III. " — M.
	Rohfleisch:	Hämmelfleisch
I. Kl. 800 M.	I. Kl. — M.	I. Kl. — M.
II. " 700 M.	II. " 600 M.	II. " 600 M.
III. " — M.	III. " 500 M.	III. " 500 M.

Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörsen vom 1. Dez. (Die Großhandelspreise verteilten sich für 100 Kilogramm.)

Doppelzettel bei sofortiger Maiss-Zulieferung.)

Weizen 65 000—68 000, Roggen 39 000—40 000, Braunernte 38 000 bis 39 000, Hafer 37 000 bis 39 000 M., Weizenmehl (65proz.) 90 000 bis 95 000, Roggenmehl (70proz.) 60 000—62 000 M., (inf. Sach). Weizenkleie 19 000 M., Roggenkleie 19 000 M., Heferkleie — bis — M., Hefertonierkleie — bis — M., Speiskartoffeln — M., Kartoffelkörner — M., Getreidestroh, lose — M., do, gepr. — M., Heu, Rose — M., do, gepr. — M.

Posener Weihmarkt vom 1. Dez. Es wurden gezahlt

1. 50 Kilo Lebendfleisch: 1. Rinder: A. Ohlen: 1. Sorte — bis —, 2. Sorte — bis —, 3. Sorte — bis —, 2. Sorte — bis — M., 3. Sorte — bis — M. C. Rinder und Kühe: 1. Sorte 30 000 bis 34 000 M., 2. Sorte 25 000—26 000 M., 3. Sorte 15 000—16 000 M. D. Kübel: 1. Sorte 53 000 bis 55 000 M., 2. Sorte 50 000 bis 51 000 M., 3. Sorte 45 000 bis 47 000 M., 2. Sorte 33 000 bis — M., 3. Sorte 18 000—20 000 M., 2. Sorte 9 000—10 000 M., 3. Sorte 9 000—9 500 M. Hertel das Paar 60 000—62 000 M.

### Berliner Devisentabelle.

Für drahtliche Auszahlungen in Mark	1. Dezemb.		30. Novemb.		Münz. Parität.
	Geld	Brief	Geld	Brief	
Holland . . . . 1 Guld.	2927,60				

# Praktische Weihnachts-Geschenke

wie Stoffe, Wäsche, Kurz- und Wollwaren-Artikel  
kauft man gut und vorteilhaft bei

## T. Szmelter & F. Wesołowski

Stary Rynek Nr. 19.

### Schuhwaren

sämtliche Sorten  
bekannt gut und billig empfiehlt

Schuhgeschäft  
„Sport“

13 Danzigerstrasse 13  
zwischen Prince of Wales  
und Kino Liberty.

12395

Reparaturen  
Puppen, Haarschmuck  
Großes Lager in 16736  
Puppen, Verüden, Zöpfen.  
Unfertig. fümtl. Haararbeiten.  
Spezial-Haargeschäft  
Dworcowa 15.

### Praktische Weihnachtsgeschenke

empfiehlt in reichhaltiger Auswahl:

Taschenmesser, Scheren, Rasiermesser  
in allen Größen und Preislagen.

Sämtliche Rasierbedarfs-Artikel  
wie Rasier-Pinsel, Seifnäpfe, Alaunsteine, Rasier-Klingen usw., vernickelte Taschen-Rasier-Arparate usw.

Hohlschleiferei u. mechanische Werkstatt  
für Rasiermesser, Scheren, ärztliche und tierärztliche Instrumente.

Spezialhaus Solinger Stahlwaren

Kurt Teske, Mechanikermeister,  
Posener Platz 3. Tel. 1296.

Tel. 1296

Blütenweiße  
**Gummi-Wäsche**  
(Dauerwäsche)  
in allen Größen und Formen  
ein gross  
Krawatten, Hosenträger  
Socken 1072  
empfiehlt

Jul. Scharmach,  
Kościana (Kirchenstr.) 7.

Mit diesem gebe ich die Eröffnung einer

## Glas-Fabrik

(Spezialität: Dachfensterglas)

bekannt unter der Firma:

Wielkopolska Huta Szkła  
W. Pasikowski, Bydgoszcz  
Bahnstation: Czersko-Polskie (jetzt Lęgnowo).

1805

12394

### Zigarettenfabrik „Patria“

Ganowicz & Wlekliński, Akt.-Ges. in Poznań  
empfiehlt ihre

### bekannten Zigarettenarten

sowie geschnittenen Tabak

„Drama“ und „Cavalla“

aus feinsten mazedonischen Tabaken.

Fabrikniederlage in Bydgoszcz, Toruńska 180

Telephon 850.

Telephon 850.

Fabrikpreise nur für Wiederverkäufer.

### Praktische Weihnachtsgeschenke.

Seidene Schals, extra lang Mk. 9500.—, Kravatten von Mk. 350.— an, Taschentücher mit bunter Kante Mk. 790.—, Vorhemden von Mk. 450.— an,

Hosenträger Mk. 2600.—, 2000.—, 1600.—.

Manschettenknöpfe, Schirme, Stocke und alle anderen Herrenartikel in grösster Auswahl, zu bekannt billigen Preisen, empfiehlt

„The Gentleman“

Herren - Artikel - Spezial - Geschäft

Bydgoszcz, ul. Mostowa 3.

12391

### Puppen - Klinik

Bydgoszcz, ul. Gdańska 40.

### Spezialgeschäft

für 1053 Puppen, — Puppenköpfe, Seifen, Parfümerien, Toilettenartikel. Anfertigung sämtlicher Haararbeiten, Reparaturv. Haarschmuck

Johannes Koeplin, ul. Gdańska 40.

Friseurmeister, Damen- u. Herren-Salon.



### Lange Winterabende

vertreibt man angenehm mit interessanter Lektüre. Wem beim Lesen die Augen ermüden und steif werden, daß er diese reiben muß, benötigt eine Brille.

Meine origin. amerik. „Windsorbrillen“ und „Pex“ Kneifer mit Zeiss - Punktalgläsern sind die vollkommensten, die die Brillentechnik kennt.

Großes Lager in

Thermometern - Barometern  
Stielbrillen, Reisszeugen usw.

Lieferung für sämtliche Krankenkassen. Eigene Reparaturwerkstatt und automat. Glasschleiferei mit elektrischem Antrieb.

Centrala Optyczna  
Bydgoszcz, ul. Gdańska (Danzigerstr.) 7.



Willst guten Glanz auf deine Schuh  
benutze nur EKA dazu.

EKA wird in den drei „Express“-Geschäften  
en détail und en gros verkauft.

Bydgoska Fabryka Kleju i Farb.  
E. R. Otto Knoof.

12392

Oberschleißische Schmiedehöhlen  
haben stets auf Lager und geben noch zu billigen  
Preisen ab 12393

Parpart & Zieliński,  
Bydgoszcz-Dąbie, Piastowska 109. Tel. 1330.

12394

12395

12396

12397

12398

12399

12400

12401

12402

12403

12404

12405

12406

12407

12408

12409

12410

12411

12412

12413

12414

12415

12416

12417

12418

12419

12420

12421

12422

12423

12424

12425

12426

12427

12428

12429

12430

12431

12432

12433

12434

12435

12436

12437

12438

12439

12440

12441

12442

12443

12444

12445

12446

12447

12448

12449

12450

12451

12452

12453

12454

12455

12456

12457

12458

12459

12460

12461

12462

12463

12464

12465

12466

12467

12468

12469

12470

12471

12472

12473

12474

12475

12476

12477

12478

12479

12480

12481

12482

12483

12484

12485

12486

12487

12488

12489

12490

12491

12492

12493

12494

12495

12496

12497

12498

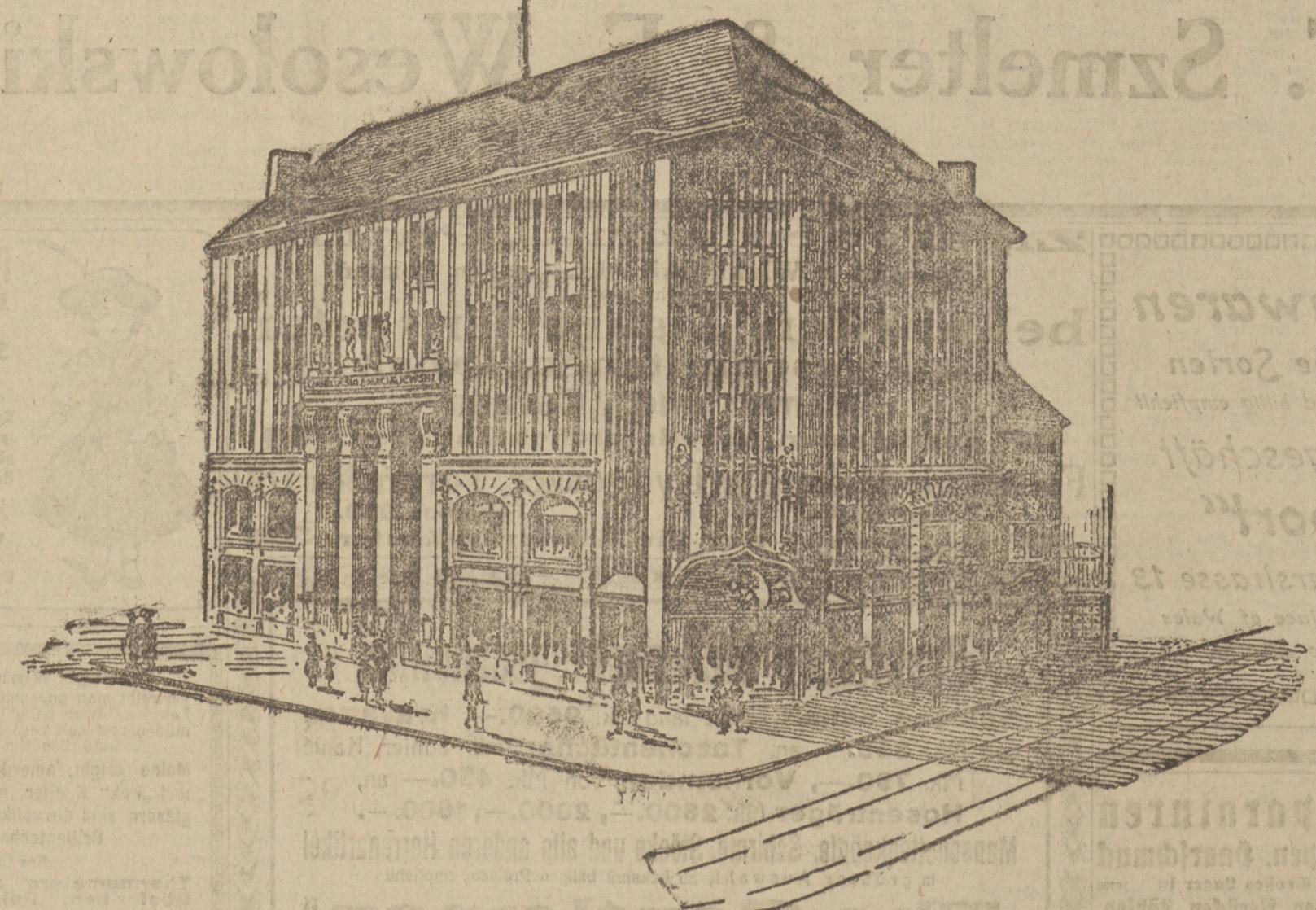
12499

12500

12501

12502

Piastische Weihnaechtse-Geschenke



## Zum Weihnachtseinkauf!

empfehlen wir wohlfeile Artikel zu günstigen Preisen in nachstehenden Abteilungen;

### Abteilung für Seide

- „ „ Kleiderstoffe
- „ „ Baumwollwaren
- „ „ Kurzwaren
- „ „ Strümpfe
- „ „ Handschuhe
- „ „ Trikotagen

### Abteilg. für Herrenartikel

- „ „ Gardinen, Teppiche
- „ „ Schuhe
- „ „ Herrenkonfektion
- „ „ Damenkonfektion
- „ „ Putz
- „ „ Damenwäsche

Große Auswahl und billige Preise,  
wie es unsere Fensterauslagen zeigen, ermöglichen den vorteilhaften Weihnachtseinkauf.

# Chudziński & Maciejewski

Gdańska, Ecke Dworcowa.

Bromberg, Sonntag den 3. Dezember 1922.

## Der Deutsche hat's getan!

Wenn Frankreich nach Revanche schreit  
Und England first vor Krämerneid  
Ob deutscher Höhenbahn,  
Wenn rings die Sippe Ränke sint,  
Den starken Michel schlau umspinnt,  
Und dann das Blut im Stromrinnt, —  
Der Deutsche hat's getan!

Das ist ein wundervolles Wort;  
Es passt so schön an jedem Ort,  
Man bläht sich in dem Bahn.  
Allmählich wird's gemeiner Brauch,  
Herr kräht es mancher kleine Gauch;  
Es tönt wohl hier zu Lande auch:  
Der Deutsche hat's getan!

Seht, wie der edle Dollar steigt,  
Wie tief die Mark sich vor ihm neigt!  
Wie soll die Wirtschaft gahn?  
Die Hausfrau fragt beim Morgenrot:  
"Wird wieder teurer heut' das Brot?"  
Wer trägt die Schuld dran? Scherenot,  
Der Deutsche hat's getan!

Gerät die Wahl zum hohen Seim  
Ein bisschen anders, als genehm  
Und als Propheten sahn,  
Entgleist ein Zug in Laskowiz,  
Schlägt in den Kirchturm wo der Blub,  
Das alles kommt von einem Sitz:  
Der Deutsche hat's getan!

So laßt doch nur das üble Spiell  
Des Segens ist dabei nicht viel,  
Füllt keinen hohlen Bahn.  
Seid ihr die Engel, wir verrucht?  
Die Wahrheit überall gebucht!  
Dass jeder seinen Balken sucht,  
Das wäre wohlgetan!

## Gesetz gegen die Verheimlichung von Kaufpreisen.

Gesetz vom 26. September 1922 betr. die Rechtsfolgen der Verheimlichung eines Teiles des Kaufpreises bei Kauf- oder Tauschverträgen.

Datum Ustam Nr. 90 vom 25. Oktober 1922. Seite 1549.  
Pos. 827.

Art. 1. Wenn in einer Urkunde über einen Kaufvertrag der Preis zu einem niedrigeren Betrage angegeben ist als tatsächlich vereinbart oder wenn irgendeine Leistung zugunsten des Verkäufers, unter welcher Bezeichnung sie auch tatsächlich vereinbart ist, verheimlicht ist, so ist der Käufer nur zur Bezahlung des in der Urkunde angegebenen Vertrages und nur zur Erfüllung der aus dieser Urkunde ersichtlichen Leistungen verpflichtet.

Schriftliche oder mündliche Verträge, durch die die Parteien einen höheren Kaufpreis festgesetzt haben, als in der offenen Urkunde angegeben, oder durch die sie den Käufer zugunsten des Verkäufers unter irgendwelcher Bezeichnung zu irgendeinem in der Verkaufsurkunde nicht offenen Leistungen verpflichtet haben, sowie sämtliche Scheinverträge, die die Bemängelung des tatsächlichen Kaufpreises oder anderer Leistungen bezwecken, sind ungültig.

Dem Käufer, der einen höheren Kaufpreis bezahlt hat als in der offenen Urkunde angegeben, oder der zugunsten des Verkäufers unter irgendwelcher Bezeichnung irgendwelche Leistungen bewirkt hat, die in dieser Urkunde verheimlicht waren, steht das Recht zu, Rückerstattung der Überzahlung, sowie der in dieser Urkunde verheimlichten Mehrleistungen oder des Wertes derselben, zu verlangen.

Der Verzicht auf den Einwand der Ungültigkeit oder auf das Recht Rückerstattung zu fordern, wie es im vorhergehenden Absatz beschrieben ist, hat keine Rechtswirkungen.

Die Verwirklichung der dem Käufer auf Grund dieses Artikels zustehenden Rechte gibt dem Verkäufer nicht das Recht zur Ungültigmachung des geschlossenen Vertrages wegen Beeinträchtigung (polizeiwidrig).

Art. 2. Die auf Art. 1 gestützte Klage auf Feststellung oder auf Rückerstattung der Überzahlung verfährt mit Ablauf eines Jahres vom Tage der Aufnahme der offenen Urkunde (Art. 11); das Recht zur Anstrengung einer solchen

Klage erlischt auch im Falle vorheriger Anstrengung der in Art. 3 beschriebenen Klage durch den Fiskus.

Art. 3. Der Fiskus kann Klage auf Zuerkennung des ganzen Unterschiedes zwischen dem tatsächlich vereinbarten und dem in der offenen Urkunde angegebenen Preise sowie des Wertes der zu den in Art. 3 beschriebenen Zwecken verheimlichten Mehrleistungen an ihn anstrengen. Zur Herabsetzung dieses Unterschieds nebst dem Wert der verheimlichten Mehrleistungen sind verpflichtet: Der Verkäufer, sofern er ihn bereits erhalten hat, der Käufer, sofern er ihn dem Verkäufer noch nicht geleistet hat.

Die aus diesem Art. gestützte Klage verfällt mit Ablauf von 10 Jahren vom Tage der Aufnahme der in Art. 1, Abs. 2 bezeichneten Urkunde; das Recht zur Anstrengung einer solchen Klage erlischt auch im Falle vorheriger Anstrengung der Klage seitens des Käufers in der in Art. 2 vorgesehenen Frist.

Art. 4. Von der auf Grund des Art. 2 angestrebten Klage steht das Gericht die anständige Finanzkammer (Tava Skarbowi) in Kenntnis. Dem Fiskus steht das Recht zu, dem Rechtsstreit auf Seiten des Käufers einzutreten.

Art. 5. Auf dem Gebiet, auf dem die russische Zivilprozeßordnung gilt, finden nachstehende Vorschriften Anwendung:

In Prozessen auf Grund dieses Gesetzes angestrebter Klage können die Anspruch begründenden Tatsachen durch Zeugenaussagen bekräftigt werden und finden die Vorschriften der Art. 409 und 410 der russischen Zivilprozeßordnung, die den Zeugenbeweis ausschließen, keine Anwendung.

Mechtingblücher, Eintragungen und Aufzeichnungen der Parteien oder dritter Personen bilden hinreichenden Beweis, sofern sie das Gericht im einzelnen Fall als glaubwürdig erachtet, sooo wenn sie von keinem der Vertragschließenden unterschrieben sind.

Das Gericht kann in Erwägung anderer Beweise oder zwecks deren Verwollständigung die eidliche Vernehmung einer der Parteien über einen im Prozeß Kreislauf umstand anordnen. Vor der Vernehmung hört das Gericht beide Parteien uneidlich.

Betreffender der eidlichen Vernehmung der Parteien finden die Vorschriften der Zivilprozeßordnung betr. Verhör und Beleidigung von Zeugen Anwendung mit Ausnahme der Vorschriften der Art. 870, Punkt 1—5, Art. 873, Punkt 4, Art. 879, Art. 882, 883, 884, 892, 893, Punkt 1, Art. 896 sowie Art. 407, 408, 409 und 410 der Zivilprozeßordnung, ferner auch des Art. 295 dieses Gesetzes, sofern es sich um Entbindung vom Eid im Einverständnis der Parteien handelt; außerdem finden folgende Vorschriften Anwendung:

Im Falle, wenn auf einer Seite mehrere Personen auftreten, werden eine von ihnen oder mehrere, nach Wahl des Gerichts, unter Eid genommen.

Welt- und Ordensgeistliche aller christlichen Bekennnisse legen an Stelle eines Eides eine Versicherung unter Beurteilung auf ihre Ordens- oder Kaplansoeiße ab. Von der Beurteilung anerkannte Geistliche nichtchristlicher Bekennnisse stehen in Hinsicht auf die strafrechtlichen Folgen aus Art. 160 des Strafgesetzbuches dem Eid gleich.

Art. 6. Die Ungültigkeit eines in Art. 1 Abs. 2 bezeichneten Vertrages hat auf die Verpflichtung der Parteien zur Entrichtung der Stempelabgabe von dem verheimlichten Teile des Kaufpreises keinen Einfluss.

Art. 7. Die Anstrengung einer Klage auf Grund dieses Gesetzes, wie auch die Verwendung des dem Fiskus zugesetzten Vertrages für die in Art. 8 bezeichneten Zwecke, hebt die Anwendung der für die in Art. 1 erwähnte Tat, Strafe vorsehenden Vorschriften nicht auf.

Dieser Strafe unterliegt jedoch die Partei nicht, die die Finanzbehörde von der teilweisen Verheimlichung des Kaufpreises an einer Zeit in Kenntnis gesetzt hat, zu der diese Befürde davon auf andere Weise noch nicht Kenntnis erhalten hatte.

Der Käufer unterliegt der Strafe auch dann nicht, wenn a) er in der in Art. 2 bezeichneten Frist Klage auf Grund dieses Gesetzes angestrengt hat, bevor noch der Fiskus von

dem ihm auf Grund des Art. 8 zustehenden Recht Gebrauch gemacht hat oder

b) er in dem Gerichtsverfahren, in der auf Grund dieses Gesetzes angestrebten Klage als Binge ausgesagt hat, oder als Partei eidlich vernommen ist.

Art. 8. Von dem dem Fiskus auf Grund des Art. 3 zu erkennenden Betrag wird die Aufabstempelgebühr (Art. 6) gedeckt, der Rest hingegen wird für wohltätige Zwecke verwandt, die mit der Gemeinde, in der sich der Kaufgegenstand am Tage der Aufstellung der offenen Urkunde befand, in Verbindung stehen. Spezielle Vorschriften in dieser Hinsicht erlässt der Finanzminister.

Art. 9. Der Notar, der eine, einen Kaufvertrag enthaltende Urkunde aufnimmt, oder die Eigenhändigkeit der Unterschrift (des Handzeichens) auf einer solchen Urkunde bestätigt, muss die Parteien befreien, welche Rechtsfolgen die Verheimlichung des Kaufpreises (Art. 1—8) nach sich zieht, und diese Belehrung in der Urkunde bzw. in der Unterschriftenbeglaubigung vermerken.

Obige Vorschrift findet entsprechend Anwendung auf bei den Gerichten ausgenommenen oder beglaubigten Urkunden, sofern sie einen Kaufvertrag enthalten.

Art. 10. Art. 1—9 finden entsprechende Anwendung auf Verträge, kraft deren die eine Partei sich zur Übergabe einer Sache, die andere hingegen zur Übergabe einer Sache sowie zur Bezahlung von Bargeld oder zu anderen Nebenleistungen verpflichtet, wenn in der den Vertrag enthaltenden Urkunde die Bezahlung zu einem niedrigeren Betrage angegeben ist, als vereinbart oder wenn diese Bezahlung oder die Nebenleistungen gänzlich verheimlicht worden sind. Die Bestimmungen der angezogenen Artikel, die den Käufer betreffen, finden Anwendung auf die Partei, die sich zur Bezahlung von Bargeld oder zu Nebenleistungen verpflichtet hat.

Art. 11. Art. 1—9 finden im ehemals preußischen Teilstück auch dann entsprechende Anwendung, wenn bei der Auflassung (§ 925 B. G. B.), die sich auf einen nicht in geistlicher oder notarieller Form geschlossenen Kaufvertrag stützt, die Parteien den Wert des Grundstücks niedriger angegeben haben, als der Kaufpreis vereinbart ist oder wenn sie bei Bezeichnung des Wertes den Wert der Nebenleistungen nicht berücksichtigt haben.

Art. 12. Die Ausführung dieses Gesetzes wird dem Justiz- und Finanzminister übertragen.

Art. 13. Dieses Gesetz tritt in Kraft einen Monat nach Verkündung und betrifft nicht Verträge, die vor diesem Termin geschlossen sind. Verträge, die im ehemals preußischen Teilstück vor Inkrafttreten dieses Gesetzes unter Verheimlichung eines Teiles des Preises oder von Nebenleistungen geschlossen sind, dürfen deswegen nicht für ungültig erklärt werden, es sei denn, dass schon rechtskräftige Urteile ergangen sind; dagegen unterliegen in solchen Sachen eingeleitete Prozesse, in denen rechtskräftige Urteile noch nicht ergangen sind, der Niederschlagung (Einstellung, umorzung). Marschall, Ministerpräsident, Justizminister, (folgen Unterschriften.)

## Betrifft Altpapier.

Die Großenpolnische Papierfabrik hier, gestaltet sich, allen Interessenten folgendes mitzutun:

Die hierige Papierfabrik knüpft jegliche Mengen Altpapier wie: Abfälle, Korbabfälle, alte Alten, Bücher, Skripturen und dergl. und sorgt dafür die höchsten Preise zahlen, wobei durch sie selbst das Altpapier mit einem Pferde abgeholt wird.

In den letzten Zeiten haben es sich verschiedene Personen zur Aufgabe gemacht, den Handel mit Altpapier auszunützen, wobei sie sich als unsere Vertreter, Agenten ic. vorstellen, und laufen bei diesen Institutionen dergl. Altpapier auf, um es danach an uns weiter zu verkaufen, aus welchem Grunde natürlich die ganze Allgemeinheit darunter leidet muss, weil wir infolge der hohen Preise für dieses Rohmaterial, welches für uns unentbehrlich ist, letzten Endes gezwingt sind, die Preise für Neuprodukte zu erhöhen.

Die Großenpolnische Papierfabrik wendet sich deshalb an alle, die an dieser Sache Interesse haben mit der Bitte, sofort, falls sich eine wie oben erwähnte Person vorstellen sollte, um Altpapier zu kaufen, Telefon 1130 oder 1137 anzufragen, oder auch wenn solche Personen sich nicht legitimieren können, unverzüglich die Polizei davon in Kenntnis zu setzen. Wegen Abholung des Altpapiers ist die Wielfopolska Papiernia unter oben angegebener Telefonnummer sofort zu benachrichtigen, welche mit ihrem eigenen Gespann die Auffahrt bewerkstelligen wird, und beziffern die Rutscher eine ausdrückliche Legitimation, dass sie berechtigt sind, die W. P. Papier abzuholen.

Bis auf Widerruf haben wir nur unsern Herrn Sienski mit Legitimation vom 2. 10. 22 mit dem Auftrag von Altpapier in der Stadt Bromberg beauftragt.

um das Neugeborene. Keine Windeln, kein einziger Lappen im Hause (es gibt solche Armut, meine Herrschaften, ich versichere Sie, es ist der reinste Realismus — ein Realismus, der sozusagen bis ans Phantastische reicht) — und da hat denn der Greis schon seinen fadencheinigen Rock aufgezogen und darauf das Hemd, das er nun zu Windeln zerreißt. Sein Gesicht ist ernst und nachdrücklich. Der kleine neugeborene Jungenbengel zappt vor ihm auf dem Bett, und der Christ nimmt das Jüdchen auf seinen Arm undwickelt es in das Hemd, das er von seinen eigenen Schultern gezogen. Darin sieht die wahre Lösung des Judenproblems, meine Herrschaften! Der achtzägährige Nachte und von der Morgenfälle zitternde Körper des Doktors kann im Bilde im Vordergrund stehen. Viel läuft sich natürlich aus seinem Gesichtsausdruck, sowie dem der jungen Mutter machen: sie sieht auf ihr Neugeborenes und wundert sich über das, was der Doktor mit ihm anstellt. „Dieser arme, kleine Jude wird groß werden und vielleicht auch einmal sein Hemd abziehen, um es einem Christen zu geben, wenn er sich der Geschichte seiner Geburt erinnert“ — denkt vielleicht in neuem und edlem Glauben der Alte bei sich. Wird das je geschehen? Wahrscheinlich nicht, aber es ist doch nicht ausgeschlossen, dass es geschieht. Das Beste, was wir tun können, ist — glauben, dass es geschehen könnte und werde. Der Doktor aber hat schon ein Recht, daran zu glauben; denn in ihm ist es ja schon geschehen: „Habe ich es getan, so wird es auch ein anderer tun; bin ich denn besser als ein anderer?“ sagte er sich, um sich zu stärken... Ja, dieses Bild würde, glaube ich, ein sittliches Zenrum“ haben.

Ein einzelner Fall! Vor zwei Jahren schrieb man aus dem Süden Rußlands — ich habe vergessen, aus welcher Stadt — von einem Doktor, der am Morgen eines heißen Tages aus der Badeanstalt kam und gerade schnell nach Hause eilte, um Kaffee zu trinken, und deshalb an einem im Bade Ertrunkenen keine Wiederbelebungversuche machen wollte, trotz der Bitte der Volksmenge. Ich glaube, er ist deswegen verurteilt worden. Aber das war vielleicht ein gebildeter Mensch, ein Anhänger der neuen Ideen, ein Fortschrittsler, der bloß „im Prinzip“ neue Gesetze und Gleichberechtigung verlangte, „einzelne“ Fälle jedoch nicht weiter beachtet. Vielleicht glaubte er sogar, die einzelnen Fälle könnten eher schaden, um sie die allgemeine Entscheidung hinauszögern, und dass es in betreff einzelner Fälle „je schlimmer, desto besser“ sei. Jener „Allmensch“,

## Doktor Hindenburg.

Von F. M. Dostojewski.\*

Nicht vom greisen Generalfeldmarschall Hindenburg, dem verehrten und gefürchteten deutschen Heerführer des Weltkrieges ist hier die Rede, sondern von seinem Gegenspieler, einem jungen Nationalisten, lieben den Alten, als ob er zu ihrer Nationalität gehörte hätte. Selbst aber war er Protestant und ein Deutscher — gerade ein Deutscher: die Art und Weise, wie er dem armen Juden die Kuh schenkt, ist ein echter deutscher Witz. Zuerst verbüffst er ihn: „Wie wirst du mir nun alles bezahlen?“ Und natürlich hat der Arme, als er hinging, um seine letzte Ziege zu verkaufen, um den „Wohltäter“ bezahlen zu können, keineswegs gemurrt, sondern nur in tieferer Seele bedauert, dass die Ziege im ganzen nicht mehr als 4 Rubel wert war. Was aber sind 4 Rubel für alle von dem armen Doktor ihm und seiner Familie erwiesenen Wohltaten? Und wie zufrieden musst der alte Doktor bei sich gelächelt haben, als die Kuh zum Juden gebracht wurde. „Na, ich werde ihm mal unseren deutschen Witz zeigen“, sagte er sich und womöglich die ganze Nacht, die er am Bett einer armen Böhmnerin verbringt, in froher Stimmung. Wenn ich Maler wäre, würde ich bestimmt ein Bild in diesem Genre malen, so eine Nacht in einer grauenvollen armen Hütte. Über alles liebt ich den Realismus in der Kunst, doch in den meisten Bildern unserer heutigen Realisten fehlt das „sittliche Zenrum“, wie sich vor kurzem ein großer Dichter und seiner Künstler in seiner Kritik über Semiradskis Bild ausgedrückt hat. Hier, in diesem von mir für ein Genrebild vorgeschlagenen Stoff würde, glaube ich, folch ein sittliches Zenrum sein. Und welch ein prachtvoller Stoff für einen Künstler! Erstens, die Ideale, die schwer unmögliche, ironische Armut der jüdischen Hütte. Man kann sogar noch viel Humor dabei verwenden: Humor ist ja doch die Spitzkehle eines tiefen Gefühls — diese Zeichnung gefällt mir ungemein. Mit seinem Gefühl und Verstand können der Künstler viel aus dem alten Handgerüst der armen Hütte machen. Und prachtvoll würde sich die Beleuchtung ausnehmen: ein brennendes Glühlampe, Tischlicht auf einem kleinen Tisch und durch das einzige Fenster, durch die Läden der Scheibe, das Morgengrauen des anbrechenden Tages. Die Frau hat erst bei Tagesanbruch geboren, und nun müht sich der alte Doktor

\* Aus den bei N. Piper u. Co. im Rahmen der Sämtlichen Werke Dostojewskis als 12. Band der 1. Auflage erschienenen „Politischen Schriften“. Die Herausgabe beauftragte Moeller von den Brüdern.

\*) Aus den bei N. Piper u. Co. im Rahmen der Sämtlichen Werke Dostojewskis als 12. Band der 1. Auflage erschienenen „Politischen Schriften“. Die Herausgabe beauftragte Moeller von den Brüdern.

## Lidvent.

Es treibt der Wind im Winterwalde die Blödenherde wie ein Hirt, und manche Tanne ohnt, wie halde sie fromm und lichterhellig wird, und laucht hinaus. Den weisen Wegen streut sie die Zweige hin — bereit, und wehrt dem Wind und wächst entgegen der einen Nacht der Herrlichkeit.

Mitte.

„Machet die Tore weit und die Türen in der Welt hoch, daß der König der Ehren einzehle!“ — Was soll uns dieser „stromme“ Spruch? Die Menschen unserer Tage beschäftigen sich mit anderen Dingen: spielen Krieg und Hungerblockade, erfinden giftige Gase und noch giftigere Lügen, zerstören die Werte, die ihre Väter hantten, morden ihre Führer — und wissen nicht mehr viel vom Advent.

Wir stellen mit Bitterkeit den Zustand der menschlichen Bildung, den Massenwahn und das Massenleid fest, aber wir wissen, daß es auch in der „guten alten Zeit“ nicht viel besser war. Immer waren es nur wenige Hirten und Könige, die des Nachts bei den Hirten wachten, oder den Stern sahen. Die Klarheit umbedeutet nur die Hoffenden und das Wunder offenbart sich nur den Gläubigen in jedem Volk und Stand, — und dieser Ausgewählten sind so wenige, daß man sie zählen kann.

Ihnens ist der Advent wohl noch näher als die heilige Nacht, denn er ist der Ausdruck ihrer Sehnsucht, er täuscht keine Erfüllung vor, er ist das Fest der Männer, Frauen und Kinder, die noch vor den Toren stehen.

In unserer Zeit, die den Glanz der Kronen verschmäht uns über Engel und Hirten gesichten überlegen läßt, in diesen Tagen unverhohler Armut und Verelendung wollen wir die Adventsschau aufnehmen wie ein Kind den hellen Dichterschein begrüßt, der aus dem hellen Weihnachtzimmer in die Dunkelheit strahlt. Der Advent verheißt die Erfüllung unserer Unvollkommenheit, die Wende unserer Nacht:

Machet die Tore weit und die Türen in der Welt hoch,  
daß der König der Ehren einzehle!

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Beobachtung vorgeschrieben.

Bromberg, 2. Dezember.

\* Die Besteuerung der Gehälter. Das Finanzministerium empfiehlt in einem Umlaufschreiben den Behörden, die Steuern der Beamten und Angestellten bis zum Ende dieses Jahres nach dem Septembereich zu berechnen, so daß also Anlagen für Oktober und November nicht in die zu versteuernde Summe eingerechnet werden würden.

\* Wochenmarktbereich. Der heutige Wochenmarkt auf dem Friedrichsplatz (Stary Rynek) stand im Zeichen der gegenwärtigen enormen Preisssteigerungen. Die Preise für Obst und Gemüse sind ungefähr dieselben geblieben, doch sind Butter und Eier ganz bedeutsam gestiegen. Am „Schwarzen Brett“ waren folgende Preise notiert: Butter 2500—2700, Eier 2200—2700, Möhren 30—35, Weißkohl 60—70, Rottkohl 100—150, Kartoffeln 20, Zwiebeln 80—120, Blumenkohl der Kopf 100—500, Apfel 80—200, Birnen 120—200, Rote Rüben 35—40, Brünen 35 bis 40, geschlachtete Gänse 200—1500 Mark das Pfund. Während die Obst- und Gemüsepreise den am Schwarzen Brett notierten entsprachen, wurde für Butter bis 3000 (!) Mark gefordert. Auch für Eier wurden ähnliche Preise gefordert und — bezahlt. Die nahe Weihnachtszeit machte sich durch das Angebot von Walnüssen bemerkbar, die aber — 1800 Mark je Pfund kosteten. — Auf dem Neuen Markt (Nowy Rynek) herrschte nur ein ganz geringes Angebot an Kartoffeln, zu 2000 Mark der Rentner. Die Anzahl von Tofu und Holz auf dem Wollmarkt (Welnian Rynek) war ausreichend. Eine Fuhre Tofu kostete etwa 10000 Mark, eine Fuhre Holz 12000 Mark und darüber.

\* Wohin die Briefe verschwinden. Am 29. Oktober 1921 fand der Bahnwärter der Station Koluszki im Kloster der dritten Klasse ein Päckchen Briefe mit dem Stempel: Warschau-Sosnowice 26. 10. 21. Das Päckchen enthielt acht an verschiedene Personen adressierte eingeschriebene Briefe, von denen drei geöffnet und zwei an den Seiten

ausgerissen waren. Das Päckchen war am 26. 10. 21 aus Warschau durch den Postboten Franciszek Jenziorek und einen Beamten des Postamtes in Koluszki sowie Gustav Belan nach Sosnowice abgefunden worden. Belan und Jenziorek wurden vor Gericht gestellt. Beide beteuerten, nicht zu wissen, auf welche Weise das Päckchen abhanden gekommen sei. Das Gericht verurteilte Belan zu fünf Tagen und Jenziorek zu drei Tagen Haft.

\* Der versuchte Einbruchdiebstahl in das Schuhwarenhaus von Zielinski, von dem wir gestern berichteten, ist, wie uns die Posener Wach- und Schließgesellschaft mitteilt, nicht von Beamten der Kriminalpolizei, sondern von dem Kontrollor Veran der Wach- und Schließgesellschaft verhindert worden.

\* Verhaftet wurde gestern von der hiesigen Kriminalpolizei der aus Polen stammende Peter Stankowski. Er hatte sich in letzter Zeit dadurch seinen Unterkunft verhaftet, daß er auf dem hiesigen Postamt bei Auszahlung der Invalidenrente den Kriegsinvaliden ihr Geld aus der Tasche stahl.

\* In polizeilicher Aussicht befinden sich vier Herrscherräder, von denen sowohl die Nummer wie die Fabrikmarke entfernt worden ist, die also offenbar aus Diebstählen herrühren. Einige Geschädigte können sich auf der Kriminalpolizei im ehemaligen Regierungsbüro, Zimmer 71, melden. Dasselbe befindet sich auch ein verwickelter Trommelrevolver amerikanischen Formats, der auch aus einem Diebstahl herrührt.

\* Vereine, Veranstaltungen ic.

Bienenwirtschaftlicher Verein. Für die in Bydgoszcz ansässigen Mitglieder Versammlung am Sonntag, den 8. Dezember, nachm. 3 Uhr, in der Volksschule, Dworcowa 58; Budek bestellung. (18105)

Schützengilde. Montag, nachm. 5 Uhr, Generalversammlung. Reichhaltige Tagedordnung. Rüstliches und zahlreiches Erscheinen dringend erwünscht. (18079)

Doge Janus. Dienstag, d. 5. Dez., abends 8 U., Berlsg. I Aufn.

Sonntag den 10. Dez., nachm. 4 Uhr Stiftungsfest. (1210)

Verein nichtselbständiger Dentisten. Gruppe I, Bydgoszcz.

Monatsversammlung Dienstag, den 5. Dezember, abends

8 Uhr, Hotel „Goplanka“. (18089)

\* \* \*

\* Inowrocław, 1. Dezember. In dem Aufruf eines Ausschusses zur Gründung einer Volksküche heißt es: „In unserer Stadt sind in der Armendeputation über 1000 Personen als mittellos bekannt. Dazu wächst die Zahl der Arbeitslosen andauernd. Um der Not nach Möglichkeit abzuholzen, hat sich am 23. November ein Bürgerkomitee gebildet im engsten Mitwirken mit den Kommunal- und Kreisbehörden. Das Komitee wendet sich im Namen der Notleidenden an alle Kreise der Bevölkerung um Unterstützung an Geldbogen und Lebensmittel, um eine Volksküche sofort ins Leben zu rufen. Die Volksküche wird am 4. Dezember ihre Tätigkeit aufnehmen, und zwar in der „Szkoła Staszycza“ (Volksschule des Namens Staszyc). Gleichzeitig beabsichtigt das Komitee in kürzester Zeit die Brüderkinder sowie bedürftige minderjährige Kinder mit warmem Milch zu versorgen.“

\* Strelno (Strzelno), 20. November. Der hiesigen Staatspolizei ist es gelungen, eine Diebesbande zu entdecken, die seit längerer Zeit aus der Sägemühle in Nowawies Holz gestohlen hat, und zwar wurde festgestellt, daß in den vergangenen zwei Wochen 82 Bretter durch diese Bande gestohlen wurden.

\* \* \*

## Aus Kongresspolen und Galizien.

\* Podz. 30. November. Bei einem in der Wohnung des Prof. Podbielski, Brzezinstraße 68, abgehaltenen Bechlaglager wurde den Beteiligten nach dem Genuss von Schnaps festgestellt. Der herzige alte Arzt der Unfallrettungsvereinshafte stellte Alkoholergiftung fest. Der eine Trinker Franciszek Olejniczak erlag der Vergiftung, während der Handelsfischer Podbielski und der im gleichen Hause wohnende Konstanty Goblewski durch Auspumpen des Magens am Leben erhalten werden konnten. Der Rest des Brauwirtes wurde befragt und dem Untersuchungsamt übermittelt. — In Stare Błotno feierte der Landwirt Antoni Terpiola seine silberne Hochzeit, zu der er verschiedene Landwirte aus dem Nachbardorf einlud. Einer von ihnen, Namek Włodarczyk, betrank sich derartig, daß er Leidenschaften bekam und bald darauf verstarb.

## Aus den deutschen Nachgebieten.

\* Gleiwitz, 30. November. Ein auf dem Klodnitzkanal stromabwärts fahrender Dampfer wurde plötzlich an der Kanalbrücke zum Stehen gebracht. Nach der Ursache des plötzlichen Stillstandes forschend, entdeckte man in der

Dampferschraube eine männliche Leiche, der der linke Arm fehlte und die am Hinterkopf in der Nähe des linken Ohres eine schwere Verletzung aufwies. Die Leiche ist bisher noch nicht identifiziert worden.

## Aus der Freistadt Danzig.

\* Danzig, 30. November. Gestern abend brach im Freihafen Neufahrwasser bei Danzig ein ungeheure Brand aus. Vollständig niedergebrannt ist der Schuppen Nr. 1, Eigentum des polnischen Transportvereins. Ungeheure Mengen von Tuch, Leder, Farbe, Öl, Nähmaschinen, Medikamenten u. v. sind ein Raub der Flammen geworden. Knapp vor Ausbruch des Brandes sind in dem Schuppen Medikamente für 70 Millionen Mark aufgespeichert worden. Der Schaden, der durch Brand, Hitze und Wasser angerichtet wurde, wird auf Milliarden gerechnet. Die Ursache des Brandes ist noch nicht bekannt.

## Der Handelsverkehr der Nachkriegszeit.

Polens neue direkte Verbindung mit der Adria.

(Von unserem Korrespondenten aus Triest.)

Triest, Ende November.

Triest liegt in einer Krise. Diese hat zwar schon viel von der Schärfe eingebüßt, die sie unmittelbar nach Kriegsschlus aufwies, immerhin sie ist bei weitem noch nicht überholt. Im Jahre 1921 wurde Triest von 9800 Schiffen mit zweieinhalb Millionen Registeredtonnen oder drei Millionen Tonnen Tragfähigkeit angefahren. Der Hafen wickelte im vergangenen Jahr einen Verkehr ab von 8690 000 Br. mit Italien, von 8276 000 Br. mit Zentral-Europa, von 2181 000 Br. mit der Levante, dem Schwarzen Meer und Ägypten, von 1880 000 Br. mit Indien und dem östlichen Osten, von 4650 000 Br. mit Nord- und Süd- und Centralamerika und von 2812 000 Br. mit West-Europa.

Auch die Nachkriegszeit ließ die Bedeutung Triests für sein altes Hinterland aufs neue erkennen. Der Warenaustausch mit diesem belief sich auf 7820 000 Br. Unter den eingeführten Waren stehen quantitativ an erster Stelle Getreide, Holz, Mineralöl, nichtmetallische Minerale, Buder, Reis, Mehl, unter den ausgetragenen Waren stehen an erster Stelle Holz, Minerale, Eisenwaren, Möbel und Holzwaren, Mehl, Papier, Getreide und Kaffee. Die Arbeit mit der Levante hat sich gegen 1920 um 25 Prozent erhöht, denn auch die Levantinischen Landesprodukte wandten sich wieder in stark steigendem Ausmaß Triest an, auch Polen, das bisher mit Triest fast nur über Wien arbeitete, zeigte wieder größeres Interesse für den hiesigen Seehafen. In den ersten acht Monaten des laufenden Jahres wurde die Ausfuhrziffer des ganzen Vorjahres bereits überschritten. Deutlich unterstützte wird die Besserung durch den vermehrten Triester Dienst mit den russischen Häfen des Schwarzen Meeres. Seine Funktion als Einlaufflughafen widerstellt Triest für die ost- und zentral-europäischen Auswanderer nicht eingebüßt: 1921 wurden im Verkehr mit Nord- und Südamerika 10 100 Emigranten und 2448 Klasseneinwanderer eingeschlossen, indem 5906 Emigranten und 1000 überseeische Klassenpassagiere angekommen sind.

Während Ungarn der Triester Schifffahrt im Auswandererverkehr eine besondere Koncession erteilt hat, ist auf der hierzulande abgeschlossenen europäischen Fahrplankonferenz in Luzern die Einführung eines direkten Auswanderertrauges Warschau-Triest zweimal im Monat bzw. allwöchentlich beschlossen worden, der ohne Schnellzugszuschlag Nochfahren wird und die erste direkte Verbindung Polens mit der Adria darstellt. Die Fahrt wird 44 Stunden betragen; der Zug, der auch andere Passagiere aufnimmt wird, dürfte auch in der Richtung Wien-Polen erwünscht kommen wegen der Fahrt ohne Aufenthalts in zahlreichen Zwischenstationen und auch wegen der viel geringeren Fahrpreise im Vergleich zu den sonstigen Verbindungen.

Orthopädisches Institut Filipiak & Kielński, Bromberg, ulica Śniadeckich Nr. 56. Tel. 1025. (das 2. Haus von der ul. Gdańsk) 1853 Tel. 1025.

## Ein guter Rat für jedermann.

Die pünktliche tägliche Entseerung ist die Basis der Gesundheit. Wer dies nicht befolgt, versündigt sich gegen seine Gesundheit. Nehme auf die Nacht ein.

1270

PURIFIG

und der Magen funktioniert wie eine Uhr. In allen Apotheken ist PURIFIG vorrätig.

einem Tuch umwunden) und beides zu Windeln aerrissen. Auch erzählt man sich hier, wie er einen armen Juden, einen Holzfäller, und dessen ganze Familie exekuiert hat. Jeden Tag ist er zweimal zu ihnen gekommen, und nachdem er alle wieder auf die Stelle gebracht, hat er den Mann gefragt: „Wie wirst du mir nun alles bezahlen?“ Der soll ihm geantwortet haben, daß er nichts habe, außer der letzten Biere, die er sofort verkaufen werde. Das hat er dann auch getan, hat sie für vier Rubel verkauft und diese dem Doktor gebracht. Der Doktor hat darauf den Holzfäller nach Hause geschickt und seinem Haushalte 16 Rubel gegeben, damit er eine Kuh kaufe. Nach einer Stunde wird dem Holzfäller eine Kuh gebracht und gesagt, der Doktor habe die Biere schädlich gefunden.

So hat er sein ganzes Leben lang Gutes getan. Deswegen hat er sogar 40 bis 40 Rubel an Arme gegeben. Dafür ist er jetzt wie ein Heiliger begraben worden. Alle Juden hatten ihre Löden geschlossen und folgten dem Sarge. Bei unseren Beerdigungen singen gewöhnlich kleine Kinder Psalmen, doch ist es ihnen verboten, auch zur Beerdigung Andersgläubiger zu singen. Hier aber singen während der ganzen Prozession unsere kleinen Knaben vor dem Sarge her und singen ihre Psalmen mit lauter Stimme. In allen Synagogen wurde für seine Häuser während der Prozession die Glocken aller Gotteshäuser läuten. Die Militärkapelle spielte Trauermärsche, und die jüdischen Musikkapellen waren zum Sarge des Verstorbenen gegangen, um ihn um die Erlaubnis zu bitten, während der Prozession spielen zu dürfen, was sie sich zur Ehre anrechnen würden. Alle armen Israeliten haben 10 oder 5 Kopeken gebracht, um für ihn Kränze zu kaufen, die reichen Israeliten aber haben viel gegeben und einen großen prächtigen Krantz gekauft, aus frischen Blumen mit einer schwarzen weißen Schleife, auf der der Gründung des Krankenhauses und ähnlichem. Ich habe nicht alles entziffern können, und kann man denn überhaupt seine Verdienste aufzählen?

An seinem Grabe sprachen der Pastor und unser Rabbiner, und beide weinten. Er aber lag in seinem alten, faulen Leib, den Rock mit dem alten Tuch umwickelt, — dieser ließe Kopf! Es war, als ob er schlief...  
An seinem Grabe sprachen der Pastor und unser Rabbiner, und beide weinten. Er aber lag in seinem alten, faulen Leib, den Rock mit dem alten Tuch umwickelt, — dieser ließe Kopf! Es war, als ob er schlief...

wie ich den anderen Typ, jenen alten Doktor, nennen möchte, hat doch, wenn er auch nur ein einzelner war, über seinem Grabe die Beisetzung einer ganzen Stadt vereinigt. Die russischen Weiber und die armen Jüdinnen haben gemeinsam seine Füße geküßt, haben sich gemeinsam an seinen Sarg gedrängt und zusammen geweint. Achtundfünfzig Jahre Dienst für die Menschheit, achtundfünfzig Jahre unermüdlicher Liebe haben alle wenigstens einmal um seinen Sarg in gleicher Begeisterung und in gemeinsamer Trauer vereinigt. Die ganze Stadt begleitete ihn, die Glocken aller Gotteshäuser läuteten, und in allen Sprachen werden die Gebete für ihn gesungen. Der Pastor und der Rabbiner reden an dem offenen Grabe, jeder in seiner Sprache, jeder in seiner Art, und doch mit den gleichen Gefühlen. In diesem Augenblick war doch die „Judenfrage“ überwunden! Der Pastor und der Rabbiner haben sich an diesem Grabe in gemeinsamer Liebe vor allen Christen und Juden vereinigt. Was liegt daran, daß jeder, wenn er vom Kirchhof zurückgekehrt ist, wieder in seine alten Vorurteile versäßt? Steter Trocken höhlt den Stein: diese „Allmänner“ besiegen die Welt, indem sie sie vereinigen. Die Vornurteile werden mit jedem „einzelnen“ Fall mehr und mehr verblasen und endlich ganz verschwinden. Über den Alten haben sich Legenden gebildet“, schreibt Fräulein L., gleichfalls eine Jüdin. Die Legende aber ist der erste Schritt zur Sache; sie ist eine lebendige Erinnerung und ein unermüdliches Erinnern an diese „Befreier der Welt“, denen die Erde gehört. Hat man aber einmal den Glauben gefaßt, daß es wirklich Befreier sind, und daß solchen Menschen wirklich die Erde geschenkt wird, so hat man sich schon fast mit allem ausgekämpft. Al das ist furchtbar einfos, — schwierig scheint nur eines zu sein: nämlich, sich zu überzeugen, daß jede große Gesamtzahl sich aus Eiern zusammensetzt. Alles würde sonst auseinanderfallen, wenn diese Einzelnen nicht wären. Diese Einzelnen geben den Gedanken, geben den Glauben, geben das lebendige Beispiel, somit also auch den Beweis. Es ist durchaus kein Grund vorhanden, so lange zu warten, bis alle oder wenigstens sehr viele ebenso gut geworden sind wie sie: es sind nur sehr wenige solcher Menschen erforderlich, um die Welt zu retten, der machen stark und mächtig sind sie. Ist dem aber so, — wie soll man dann nicht hoffen? Heute will ich einen Brief aufzählen, keinen anonymen,

# Aus Stadt und Land.

Bromberg, 2. Dezember.

Nochmals die Schmiedeinnung in Samotschin.  
Wie erstaunlich hatten wir vor kurzem über gewisse Unstimmigkeiten zwischen der Schmiedeinnung in Samotschin und der Bromberger Handwerkskammer berichtet, und zwar auf Grundlage der Mitteilungen der "Samotschiner Zeitung". Der Kernpunkt war die Angabe, die Handwerkskammer habe der Innung aufgegeben, als Vorsitzender der Innung und der Prüfungskommission einen Polen zu wählen. Die Innung hatte aber trotzdem den deutschen Obermeister als Vorsitzenden für beide Körperschaften wiedergewählt. Mit Bezug auf diese Mitteilungen, und die Bemerkungen, die wir daran geknüpft hatten, sendet uns nunmehr die Handwerkskammer unter Verufung auf den bekannten § 11 des Preßgesetzes eine Berichtigung, die zwar nicht den Bedingungen einer solchen entspricht, die wir aber dennoch wörtlich zum Abdruck bringen. Sie lautet:

In Nr. 245 Ihrer Zeitung lesen wir eine Korrespondenz von Szamocin, vielmehr eine Wiederholung dritter Zeitung in bezug auf die Schmiede-Innung.

Wir fordern Sie hiermit auf laut § 11 des Preßgesetzes diese heiterliche Notiz zu widerrufen, andernfalls werden wir die Angelegenheit den Gerichten übertragen. Es ist nicht wahr, daß von uns kategorisch von der Schmiedeinnung in Samotschin verlangt wurde, daß der Vorsitzende ein Pole sein muß, desgleichen der Vorsitzende vom Prüfungsausschuß. Wir haben vielmehr verlangt, daß die Periode der Bestallung der einzelnen Prüfungsausschüsse am 30. 9. 22 abgelaufen war, um neue Vorschläge zu machen, mit der Bitte, daß sich empfehlen werde, daß der Vorsitzende des Prüfungsausschusses auch die polnische Sprache beherrscht und dazu haben wir wohl das Recht. Der bisherige Obermeister beherrschte die polnische Sprache nicht, was auktoriätisch nachgewiesen werden kann. Wenn die deutschen Zeitungen daran großes Hallo machen wollen, um die Oberschule zu treiben, so werden sie uns nicht dann bewegen, noch ihrem Kommando zu folgen, denn wir kennen unsere Pflichten, und Beschwerden stehen jedem Menschen frei ohne Drobung zu höheren Behörden. —

"Zaiba Rzeczyścią w Bydgoszczy."

Wir müssen zunächst den Ausdruck "heiterliche Notiz" energisch zurückweisen. Die betreffenden tatsächlichen Mitteilungen, wie wir sie vorstehend kurz verzeichnet haben, sind von Seiten der Schmiedeinnung bis jetzt unwiderrührbar ge-

blieben, und unsere Bemerkungen zeigen lediglich die selbstverständlichen Folgerungen daraus in dem Sinne, daß durch das Vorgehen der Handwerkskammer der Verfassungsgutacht der Gleichberechtigung aller Staatsbürger nicht beachtet worden sei. Eine solche Kritik ist unser Recht und unsere Pflicht und bedeutet keinesfalls ein "großes Hallo".

Der Handwerkskammer möchten wir empfehlen, in der Form ihrer "Berichtigungen" jene Würde zu wahren, die wir an den Verfügungen anderer öffentlich-rechtlicher Organe gewohnt sind. Wir sind bereit, etwa unrichtige Verordnungen stets zu widerrufen, wenn wir wirklich einmal irren sollten. Es ist aber weder die Pflicht der Handwerkskammer, eine deutsche Zeitung in nicht gerade gesellschaftsmäßiger Form abzutanzeln, noch unsere Pflicht, auf derartige Berichtigungen zu reagieren, die keine Berichtigungen sind.

**Unsere zehnre Leiser werden gebeten, bei Bestellungen und Einländen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf dasselbe beziehen zu wollen.**

**Aufgebot.**  
Es wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß 1. Arbeiter Rudolf Hermann Walter Schwab, ledig, wohnhaft in Neufölln, Steinmetzstraße 31, die Rolle Wala, ohne Beruf, ledig, wohnhaft in Neufölln, Steinmetzstraße Nr. 31, die Ehe miteinander eingehen wollen.  
Die Bekanntmachung des Aufgebots hat in der Gemeinde Neufölln und durch die in Bromberg erscheinende Zeitung "Deutsche Rundschau in Polen" zu erfolgen. Etwaige auf Ehehindernisse hukige Einsprachen haben binnen 2 Wochen bei dem Unterzeichneten zu geschehen.  
Neufölln, a. 27. Nov. 1922.  
Der Standesbeamte des Standesamtes I zu Neufölln. Troll.

## Nur das Beste

dürfen Sie in Stoffen kaufen, wenn Sie Ihr darin angelegtes Kapital gut verzinst haben wollen. Lieben Sie gute Stoffqualitäten, so besichtigen Sie bitte, bevor Sie kaufen, mein jetzt wieder reich sortiertes Lager.

**Wilh. Roll, Gdańskia 5.**

Gegründet 1897.

12563

Telefon Nr. 1379.

**Wir haben unsere Anwalts-Büros vereinigt.**

**Dr. Bandel L. Melanowicz**  
Rechtsanwalt u. Notar  
Nowy Rynek 11 :: Telefon 283.

**Zigaretten**  
aus vorzüglichen Mischungen, wie  
**Palome u. Rusalki**

liefert in jeden Mengen  
**Fabryka Papierosów „Orient“**  
Bydgoszcz, ul. Chrobrego Nr. 20. Telefon 66.

## Wohnungen

Zu mieten gesucht in guter Geschäftslage in Bromberg oder Thorn

## Räume

für eine Wein- und Löffelstube mit Kellereien  
evtl. Kauf einer Weinhandlung mit verlangten Räumlichkeiten. Offerten unter "C. P. 1800" an die Annoncen-Expedition "Atar", Alfred Toege, Lodz, ul. Piotrkowska 185 erbitten.

**Gewissenhaften Rat u. Hilfe**  
in allen Streitigkeiten zwischen Mieter und Vermieter erteilt und übernimmt Vertretung vor dem Mietseitigungsamt  
**Z. Gruszczyński, ul. Gdańskia 162, II,**  
neben Hotel "Adler".  
Sprechstunden 9-11 Uhr vorm., 3-6 Uhr nachm.

**5-8-Zim.-Wohn.** Wer würde seinen Anteil in Polen mögl. Bahnhofstr., part. evtl. m. Möbelübernahme von H. dt. Frau, gelucht. Verm. angen. Off. unter B. 12554 an die Gt. d. 3.

## Welcher

Eigentümer vermietet sehr ruhigem jungen Ehepaar

## 3-5-Zimmer-Wohnung

geg. Vereinbarung? 18007 Offert, erb. v. Małedz, Jagiellońska 14, Tel. 272, früher Wilhelmsstr.

## Wohnungstausch

mit Berlin, 3 Zim., Rüke u. Zubeh. Ausstreich erteilt 1807

**Drzymski,**  
Plac Wolności 2, 1. Etg. (Weltzienplatz).

## Gute Wohnung

2-4-3, m. ob. ohne Möbel. Offeren mit Preis unter 18000 a. d. Gt. d. 3.

## 2-Zim.-Wohn.

von jung. Eigentor gel. falls Wohn. im Hause mit Garten, verpflichtet mich evtl. auf. Wohns. w. Wette zur Lebzeit, teilw. Gartenarbeit. Off. unt. 12417 a. d. Gt. d. 3.

## Lagerräume

voll. für Tischlereibetrieb, zu mieten ob. paßt. off.

Offeren unter J. 17888 an d. Geschäftsst. d. Itg.

## Verboten!

2 Kinder nimmt in Ven. 1800 Throbrego 1a, p. z.

**Fr. Hege**  
Kunstmöbelfabrik  
seit 1817 in  
Fabrik Podgórska Nr. 26 Ausstellungshaus Diuga Nr. 24

**Wohnungs-Einrichtungen**  
nur eigener Fabrikation, in allbekannter vorzüglicher Arbeit.

## Pelze

und Pelzbezüge für Damen und Herren fertig, erstklassig, schnell und billig.

**Firma Drzycimski**

Plac Wolności (Weltzienplatz) 2, I. Etg.  
Telefon 166 12562 Telefon 166.

## Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren

stets am Lager

Glühlampen und Installations-Material

**Wilh. Buchholz, Ingenieur**

Bydgoszcz, Danzigerstraße 150 a.

Gegründet 1907 10000

Ausführung elektrischer Licht- und Kraftanlagen.

## Jan Switalski,

Wurstfabrik,

Bydgoszcz, Niedźwiedzia 3.

Telefon 1780. 18047

## Wäsche-Geschäft

Martha Jaedel.

Inh. Gottlieb Tackel.

ul. 3dnich 1. 18054 Gt. Pomorska 7.

Ausfertigung von herren- u. Damenwäsche

Bestellungen zum Fest bitte bald aussühren, um

so plüntrige Lieferung gewährleisten zu können.

Gute Stoffe und erstklassige Schweizer

Stickereien auf Lager.

Ihre am 28. 11. in Dingerdissen, Kr. Bielefeld (Westf.), stattgefundene Vermählung geben bekannt

Eduard Schmetel  
Luise Schmetel geb. Meyer zu Berten.

18103

Statt Karten.  
Hildegard Yersin  
Aleksander Zoltowski  
Verlobte  
Poznań, z. Zt. Bydgoszcz Bydgoszcz, d. 3. 12. 22. 18009

Räte  
Die glückliche Geburt eines kräftigen  
Sonntagsmädels  
zeigen hocherfreut an. 18043

Walter Brüning und Frau Emma geb. Wichert.

Dortmund-Eving, Badische Str. 12

Gottes Güte schenkte uns ein Töchterchen.  
Jan Synowiec 18077  
und Frau Gertrud geb. Schendel,  
Bydgoszcz, den 1. Dezember 1922.

Statt besonderer Anzeige.  
Nach langer Krankheit verschied heute  
früh um 7 Uhr mein geliebter Mann,  
mein lieber ältester Sohn, uner lieber  
Bruder und Schwager, der Pastor

Gottlieb Stolzenburg  
im Alter von 49 Jahren.

Für uns ist sein Verlust schmerzlich,  
für ihn ist das Sterben ein Gewinn, weil  
Christus sein Leben war.

Pauline Stolzenburg.

Wysola (Wissel), Kr. Wissel, d. 1. 12. 22.  
Beerdigung Dienstag, den 5. Dez.,  
nachmittags 3 Uhr, von der evangelischen  
Kirche aus. 18059

Am Donnerstag, den 30. November,  
entstieß kanft nach langen, schweren ge-  
duldvollen Leidern meine liebvolle  
Gattin, unsere herzensgute Mutter im  
Alter von 67 Jahren. 18073  
Dies zeigte von tiestem Schmerz er-  
griffen an

Joh. Galuba  
nebst Kindern.

Die Beerdigung findet Sonntag nach-  
mittag 2 Uhr von der Leichenhalle des  
neuen katholischen Friedhofes aus statt.

Unerwartet entriß der Tod heute  
aus unserer Gemeinde den Kirchen-  
ältesten

Heinrich Bertermann

im Alter von 67 Jahren.  
Wir verlieren in ihm einen Mann,  
dessen Rat und Tat wir schmerzlich ent-  
behren werden. Sein Mandat war auf-  
richtig und vorbildlich, sein Wort wahr  
und gewichtig. Gott schenke uns allen  
ein so sanftes Ende wie ihm.

Groß-Ellingen, Kreis Wissel,  
Autom, den 30. 11. 22.

Der evangel. Gemeindefürstenrat  
i. A. M. Stolzenburg. Pfarrer.

Beerdigung am 4. 12., nachm., von  
der Kirche aus. 12578

Für die vielen Beweise herzlicher  
Teilnahme beim Heimgegangenes lieben  
Entschlafenen sagen wir allen Bekannten,  
besonders Herrn Pfarrer Nebenhauer,  
dem Sängerkor und der evgl. Kirchen-  
gemeinde unseres 19/82

herzlichsten Dank.  
Frau Amanda Kaschell und Kinder.

Krzeszow, den 1. 12. 22.

Berteidige

und vertrete vor dem Sąd Powiatowy  
(Kreisgericht) in Stol. und Strafsachen.  
Forderungen werden schnell u. mit gutem  
Erfolg begetrieben.

Nat und Hilfe in allen Rechtsachen.

Oniaków, Bydgoszcz, Starý Kanne 16/17.  
(Friedrichsplatz).

Wilh. Matern

Dentist

Sprechstunden von 9-1 u. 3-6 Uhr  
Bydgoszcz, Gdańskia 21.

12171

Frl. Olga

die mir telefonisch Grüße  
aus Swinemünde über-  
mittelt hat, bitte ich um  
Angabe Ihrer Adresse.

18020 J.

Związek muzyków w Bydgoszczy.  
(Musiker-Verband in Bromberg).  
Büro: Długa 27, I. Werktäglich 10-12 Uhr, sonst  
Telefon-Ausruf Nr. 4 zum Schriftführer.

Der Vorstand.

18021

Musik in jeder Besetzung zu  
Konzerten, Ballen, Hochzeit.  
usw. wird getestet nur durch

18022

Związek muzyków w Bydgoszczy.

(Musiker-Verband in Bromberg).

Büro: Długa 27, I. Werktäglich 10-12 Uhr, sonst

Telefon-Ausruf Nr. 4 zum Schriftführer.

Der Vorstand.

18023

Deutscher Frauenbund.

18024

Deutscher Frauenbund.

18025

Deutscher Frauenbund.

18026

Deutscher Frauenbund.

18027

Deutscher Frauenbund.

18028

Deutscher Frauenbund.

18029

Deutscher Frauenbund.

18030

Deutscher Frauenbund.

18031

Deutscher Frauenbund.

18032

Deutscher Frauenbund.

18033

Deutscher Frauenbund.

18034

Deutscher Frauenbund.

18035

Deutscher Frauenbund.

18036

Deutscher Frauenbund.

18037

Deutscher Frauenbund.

18038

Deutscher Frauenbund.

18039

Deutscher Frauenbund.

18040

Deutscher Frauenbund.

18041

Deutscher Frauenbund.

18042

Deutscher Frauenbund.

18043

Deutscher Frauenbund.

18044

Deutscher Frauenbund.

18045

Deutscher Frauenbund.

18046

Deutscher Frauenbund.

18047

Deutscher Frauenbund.

18048

Deutscher Frauenbund.

18049

Deutscher Frauenbund.

18050

Deutscher Frauenbund.

18051

Deutscher Frauenbund.

18052

Deutscher Frauenbund.

18053

Deutscher Frauenbund.

18054

Deutscher Frauenbund.

18055

Deutscher Frauenbund.

18056

Deutscher Frauenbund.

18057

Deutscher Frauenbund.

18058

Deutscher Frauenbund.

18059

Deutscher Frauenbund.

18060

Deutscher Frauenbund.

18061

Deutscher Frauenbund.

18062

Deutscher Frauenbund.

18063

Deutscher Frauenbund.

18064

Deutscher Frauenbund.

18065

Deutscher Frauenbund.

18066

Deutscher Frauenbund.

18067

Deutscher Frauenbund.

18068

Deutscher Frauenbund.

18069

Deutscher Frauenbund.

18070

Deutscher Frauenbund.

18071

Deutscher Frauenbund.

18072

Deutscher Frauenbund.

18073

Deutscher Frauenbund.

18074

Deutscher Frauenbund.

18075

Deutscher Frauenbund.

18076

Deutscher Frauenbund.

18077

Deutscher Frauenbund.

18078

Deutscher Frauenbund.

18079

Deutscher Frauenbund.

18080

Deutscher Frauenbund.

18081

Deutscher Frauenbund.

18082

Deutscher Frauenbund.

18083

Deutscher Frauenbund.

18084

Deutscher Frauenbund.

18085

Deutscher Frauenbund.

18086

Deutscher Frauenbund.

18087

&lt;

Bromberg, Sonntag den 3. Dezember 1922.

## Pommerellen.

2. Dezember.

Graudenz (Grudziądz).

Ein altes deutsches Geschäft ist in polnischen Besitz übergegangen. Die "Burg Hohenzollern" an der Culmer Straße wurde von dem Kaufmann Seegrün an einen Amerikaner verkauft. Seegrün besaß das Geschäft, Material- und Kolonialwarenverkauf mit Ausspannung und Restaurant, über drei Jahrzehnte. Das Portal wurde besonders von dem Mittelstande, Gewerbetreibenden und Beamten der Culmer Vorstadt gern besucht. Der Inhaber war eine lange Reihe von Jahren Stadtverordneter.

Der Wagenmarkt am Mittwoch war infolge des Wetterumschlages und des Monatschlusses nur schwach von Verkäufern besucht. Die Butter kostete 2600 Mark, ja, einige Verkäufer mit Rekordpreisen sollen es sogar bis auf 2900 Mark gebracht haben. Eier kosteten 2600 Mark, in einzelnen Fällen sollen sie sogar mit 3000 Mark bezahlt werden.

Zur Lieferung an Provinzämter werden hier große Mengen Stroh auf der Bahn verladen.

Zum Versand ins Ausland werden große Mengen setzte Gänse von einer hiesigen Firma aufgekauft. Die Gänse werden geschlachtet, gerupft und dann verladen. Es ist dasselbe Geschäft, welches im Sommer große Mengen Eier aufkauft und waggonweise nach Danzig verlädt, wo sie nach Belgien und Frankreich verschifft wurden. Auch Kartoffeln wurden von der Firma exportiert.

Auch die Barbiere haben ihre Preissäße wieder erhöht. Es kostet Haarschneiden 500 Mark und Rasieren 200 Mark.

Außerordentlich gesteigert sind die Preise für möblierte Wohnungen. Man zahlt für einfache Zimmer schon 6000 bis 8000 Mark. Die besseren Wohnungen kosten sogar schon 12 000, ja, in Einzelfällen 15 000 Mark. Auch die Wohnungsmieten werden besonders von den neuen Hauswirten sehr in die Höhe geschraubt. Man verlangt für eine kleine Wohnung von Küche und zwei kleinen Zimmern in einer Mietkasernen schon 3000 Mark auf den Monat. In besseren Häusern, welche alte Hauswirte besitzen, sind die Mieträume wesentlich niedriger.

## Thorn (Toruń).

Thorner Marktbericht. Die Preise für Obst, Gemüse, Geflügel und Fische (sehr wenig) waren auf dem Dienstag-Wochenmarkt gegen früher unverändert. Kartoffeln kosteten 1700 und 1800 Mark pro Zentner. Eier wurden mit 2500 bis 2700 Mark pro Mandel abgegeben. Butter zu 2700 bis 3000 Mark. Bei den Verkäufern auf dem Neustädter Markt konnte man sie aber schon für 2400 und 2500 Mark haben.

Die Fleckpreise sind nach unseren letzten Notierungen vor etwa vier Wochen ganz gewaltig in die Höhe gegangen. In Thorn zahlt man heute durchschnittlich pro Pfund: für

Auszugsmehl 540 Mark, für 65prozentiges Weizenmehl 500 Mark, für 65prozentiges Roggenmehl 300 Mark, für Grieß 560 Mark, für Grüne und Graue 200 Mark. Weizenkleie kommt neuerdings auf 9000 Mark der Zentner, desgleichen auch Roggenkleie.

Bon der Weichsel bei Thorn. Freitag früh war der Wasserstand unverändert 0,90 Meter über Null. Der Betrieb der Weichselfähre ist wegen des dichten Eisbreitens nun endgültig eingestellt worden. Schiffsverkehr ist nicht an verzeichnet.

Die Erstaufführung des Vereins "Deutsche Bühne", das Lustspiel "Im weichen Rößl", findet nunmehr bestimmt am Sonnabend, 9. Dezember d. J., statt, und zwar in dem kleinen Theateraal des "Victoria-Parks". Sie ist als Vorstellung nur für Vereinsmitglieder und geladene Gäste bestimmt. Nach der Aufführung, in deren Pausen die Orchesterabteilung der Bühne konzertieren wird, findet noch ein gemütliches Beisammensein der Schauspieler und Zuschauer statt. Einzelvorträge deklamatorischer, gesanglicher und musikalischer Art sollen in ernster und heiterer Form für Unterhaltung sorgen. — Der Verein, dessen Mitgliederzahl noch beständig im Wachsen begriffen ist, hat als erstes Stück das Lustspiel "Das Extemporale" in Vorbereitung.

Tödlicher Unfall. Auf dem dem Magistrat im Walde von Guttowa gehörigen Gelände ereignete sich beim Fällen von Bäumen ein tödlicher Unfall. Der hierbei beschäftigte Arbeiter Aleksander Kraintowski, ul. Wybiciego (Gothlstraße) wohnhaft, wurde von einem zu Boden stürzenden Baum stark so unglücklich getroffen, daß er in das städtische Krankenhaus gebracht werden mußte, wo er seinen Verletzungen erlag.

Warnung vor einem Schwindler. Wie dem Verein "Deutsche Bühne" von verschiedenen Seiten mitgeteilt wurde, soll ein etwa 30jähriger Mann mit einer Liste verschiedener Kaufleute und Privatpersonen besucht und diese um Bezeichnung von Geldbeträgen für Zwecke der Bühne angegangen haben. Gleichzeitig gibt er auch an, für die Deutsche Vereinigung Gelder sammeln zu sollen. Weder die Deutsche Bühne noch die Deutsche Vereinigung haben eine Sammelstelle in Umlauf gesetzt und warnen dringend, dem Schwindler irgendwelche Geldbeträge auszuhändigen. Sollte er noch irgendwo vorsprechen, so ist zweckmäßig seine Verhaftung zu veranlassen.

Verhaftung eines Sacharischmuglers. Donnerstag früh gegen 6 Uhr wurde im Zuge Dirschau-Warschau ein Ukrainer Mendel aus Warschau festgenommen, weil bei der Zugrevision auf dem Thorner Hauptbahnhof bei ihm 29 Kilo Kristallsacharin gefunden wurden, die er ohne Verzollung aus Deutschland über Danzig eingeschmuggelt hatte. Er hatte dafür 261 000 deutsche Mark bezahlt. Da er den Polizeibeamten zu bestehen versuchte, um freizukommen, wurde er sofort dem Gericht zugeführt.

Belästigungen durch Trunkenen. In letzter Zeit hat die Polizei viele Mühe und Arbeit mit Personen, die in trunkenem Zustand, hauptsächlich in der Dunkelheit, Straßenvasen und namentlich weibliche, anrempeln und belästigen. Der Polizeibericht verzeichnet fast täglich einige Personen, die "voll des süßen Weines" zu ihrer und der anderen

Sicherheit in polizeilichen Gewahrsam genommen werden mußten.

Skelettfund. In Kunzendorf (Koncawice), Kreis Thorn, wurde das Skelett eines kleinen Kindes gefunden. Über das Ergebnis der angestellten Untersuchung ist noch nichts bekannt geworden.

b. Prust, Kreis Schwetz, 30. November. In letzter Zeit ist die hiesige Dampfmühle durch Verkauf in polnische Hände übergegangen. In den letzten Monaten hatte der größte Teil der hiesigen Bevölkerung die langen Wege nach Schönau und Crone angetreten, um dort ihr Getreide von den Dampfmühlen mahlen zu lassen.

## Aus dem Gerichtssaale.

Die richtige Strafe. Aus München wird dem "Tag" gemeldet: Vor einigen Wochen hatte im Zuge zwischen Feldafing und München die Engländerin Edith Rambold einem Fahrkartenkontrolleur und dem Beamten, der vor schriftsmäßig die Kontrolle durchführte, die Fahrkarten an den Körper geworfen und, als der Kontrolleur ersuchte, die Karten aufzuheben und kontrollieren zu lassen, geantwortet: "Haben Sie die Karten doch selber auf. Sie sind Deutsche Schmeine." In München nahm man die Engländerin wegen Beamtenbeleidigung fest; das Angebot, sie gegen eine halbe Million Mark auf freien Fuß zu setzen, wurde abgelehnt. Nun hat das Gericht die unhöfliche Witze zu 80 000 Mark Geldstrafe verurteilt und Reichsverweis ausgesprochen.

## Kleine Rundschau.

Überschwemmung in der Wistula. Schwere Schäden sind in den zu Süd-Algerien gehörigen Landgebieten der Sahara durch heftige Wolkenbrüche angerichtet worden. Die Bahnhöfe Biszka-Tuggurt ist an fünf Stellen unterbrochen worden, und ein Zug, der die Strecke befährt, geriet plötzlich in einen großen See. Stellenweise sind die Schienen mehr als einen Fuß hoch überflutet. Die Station Tuggurt mußte verlassen werden. In einzelnen Gegenden des Gebiets, wo zahlreiche Häuser zusammengebrannt sind, ist dies seit dem Jahre 1917 der erste Regen gewesen.

Trinkt  
Porter Wielkopolski

Sämtl. landwirtschaftlichen Erzeugnisse waggonweise an- und verkauft

F. Dąbrowski, Getreidehandlung, Bydgoszcz, Dworcowa 66. — Telefon 19.

Filiale Chojnice (Pommerellen).

Gebrauchter, gut erhaltener Landauer (Patentachsen) veräußt.

Dom. Laszewo, poczta Brusiec, pow. Świecie. 12448

Ich suche für zahlungsfähige Käufer Grundstücke jeder Größe, Mühlen, Sägew. u. c. Angebote an 12494

J. A. Jelen, Świecie (Pomorze), ul. Nierska 6. Tel. 68

Offizielle Posten Wasserleitung, Rohre, 1 Post. Bohrrohre, Formstöße, sowie Installationsmaterial, Beden, Sähne, Ventile, Formstücke usw.

Julius Rosenthal, Chelmza, 12455

Teleph. 35. Teleph. 35.

Suche Grundstück zu kaufen von 30 Mrq. aufwärts. Genaue Angaben mit Preis an W. Grzesiak, Wielki Komorow, pow. Świecie.

1 Posten Telegraphen-Stangen. Ausführliche schriftliche Angebote mit Preis und Lieferbedingungen erbittet

Holzgroßhandlung E. Schäfer, Danzig-Langfuhr, Marienstr. 14. Telefon 6836

Suche zu kaufen: Eichen- u. Kiefern-Schwellen 1. u. 2. Kl., Eichen- u. Kiefern-Kleinbahn-, Industrie- und Brad-Schwellen in kleinsten und größeren Quantitäten, ferner Grubenholz u. Telegraphen-Stangen.

Gastwirtschaft m. gr. 32 Wrg. Niederungsland, Döbig, dicht v. Danz., ist. v. Rückporto befreit. 12661 Carlpladra, Danzig-Langfuhr, Neuschottland 22E.

Danziger Bank- und Handelsgesellschaft  
Aktiengesellschaft  
Danzig, Heumarkt 4.

Fernsprecher Nr. 1972, 1451 u. 6010.

Reichsbank-Giro-Konto.

Postscheck-Konto Danzig Nr. 7738.

Groh u. (Papier-) Holz sowie sämtliche Landesprodukte laufen laufend

Vigalle & Gerth, Danzig Langfuhr, Hauptstraße 130. Telegr.-Adresse: Vigeland-Danzialangfuhr. Tel. Danzig 6726.

Ein großes Elektrofiono (vollständig, Orchestermusik) mit Notenrollen u. allem Zubehör preisw. z. verl. Jan Grajowski, Chelmza (Pomorze), Rynek bednarski, 12542

Grubenholz und dazu geeignete Waldbestände lauft ständig Emil Conradt, Danzig, Dominikswall 11. Telef. 2269 :: Telegr.-Uhr: Holzosenconradt.

Rudolf Schimmelfennig  
Inh.: Paul Witkowski.  
Zentrale: Grudziądz — Filiale: Chojnice.Grenzübergangsspedition:  
Chojnice-Schneidemühl

Amtlich konzess. Verzollung für Polen.

Telegr.-Adr.: SCHIMMELFENNIG, Chojnice  
Telefon Nr. 4. :: : Dworcowa 12. 11001

Aldertwalzen, Göpel, Rübenschneider, Kartoffel-Sortiermaschinen, Trommel-Häuselmaschinen für Kraftbetrieb, feststehend u. fahrbar, Scheibenrad-Häuselmaschinen, Transmissionshäuse fabrizieren als langjährige Spezialität

Muscate, Betzke & Co., Tezew (Dirschau). Moderne Reparaturwerkstatt u. geübte Monture. Grobes Ersatzteillager zu allen landw. Maschinen.



Zweigbüro Danzig 10482  
Böttcherstraße 23-27.

Moritz Muschke  
Grudziądz - Graudenz  
Telefon 351 0228  
Papier  
Stempel  
Drucksachen

Allen Leidenden an Rheumatismus: Podagra: Neuralgie empfehlen wir

## Menthol-Balsam

Pomerania (schmerzstillender Balsam)

Alterprobtes, ärztlich empfohlenes Mittel gegen Rheumatismus, Podagra und Neuralgie.

Wir machen aufmerksam auf die Marke "Pomerania".

Pomorskie Towarzystwo Przemysłu Chemicznego "Pomerania", Grudziądz.

Hei Stroh!  
kaufe jeden Posten Hei u. Stroh geprägt und ungeprägt u. bitte um Offer.  
Bawel Wittowski, Grudziądz,  
platz 23 stycznia 4/5. Tel. 352 u. 28.

# Wem fehlt Gelegenheit

ein schöner Zimmer-Schmuck oder Geschenk, der benutzt werden kann.  
bis zum 30. ds. Monats und bestellen eine  
**Vergrößerung**  
nach jeder Photographie, Größe: 30x40,  
(Farbige Skizze — Photo-Neuheit zum  
Reklame-Preis von  
**12 Postkarten** : 850 Mk.  
**12 Paßbilder** : 2500 Mk.  
**"RUBENS"** : 1500 Mk.  
Inh.: J. Tschernatsch, Gdańsk 153.

# Weihnachtslichte

haben preiswert abzugeben  
**Gebauer & Co., Bydgoszcz**  
Jagiellońska 15. 12. 52. Telefon 1551.

## Heirat

Empfehle meine erstklassige, streng discrete  
**Ehe - Vermittlung.**  
10jährige Praxis. Für Rückantwort Porto beilegen.  
Persönliche Empfangszeit von 10-6  
:- Sonntags von 10-4 Uhr. :- 9422

**Frau Józefa Kłopocka,**  
Bydgoszcz, ul. Gdańsk 41, 2. Etage.  
Filiale: Górn. Śląsk, Katowice, Meisterstr. 7, pt.

Mehrerer Landwirt, evgl.  
Witw. sucht Landwirtschafts-  
withe oh. Anhang zwecks  
baldiger Heirat. Offert.  
u. A. 17957 a. d. Gt. d. St.  
Suche für m. Schwägerin,  
lath., 24 Jahre alt, vorn.  
Erlich., eingericht. Wohnung.  
u. Praxis mit Filiale in  
Berlin. Lebensgefährten  
Offerten unter J. 18091  
an d. Geschäftsst. d. Stg.

**Geldmarkt**  
**200 000**  
**Mark**

zu leihen gesucht gegen  
hohe Belohnung. Ws  
Bland Wertpachten. Gefl.  
Offerten unter Nr. 175/19  
an das Annoncenbüro  
"Par", Dworcowa 18.

## Stellengesuchte

**Werkmeister**  
aus d. Werkzeug- u. Werk-  
zeugmasch.-Branche, auch  
m. Dampfmasch. vertraut,  
energ. u. gewissenhaft,  
sich für Wort u. Schr.  
mächt., sucht baldigst An-  
stellung. Gefl. Off. unter  
E. 17894 a. d. Gt. d. St.

**Jüngerer Handwerker**,  
seit 4 J. Geschäftsinhaber,  
sucht d. Stellung b.  
größ. dtch. Fa. bzw. Ge-  
sellshaft Stellg. als Büro-  
kraft od. diesbez. Posten.  
Gefl. Off. m. Angabe des  
Gehalts erbeten unter  
A. 12486 a. d. Gt. d. St.

**Jung. Holzsämann**  
23 J. alt, bish. i. Kontor  
u. Außenbetrieb eines gr.  
Dampfsägew. tätig gew.  
sucht sofort. od. 1. Januar 1923  
Stellg. als Verwalter a.  
kleinem Werk oder ähn.  
Posten. Off. erbet. unt.  
D. 17895 a. d. Gt. d. St.

**Junge, evangelische  
Pflegelehrerin**

sucht ab 1. Jan. Stellung  
an einer Schule oder als  
Pflegelehrerin. Off. unter  
D. 12495 a. d. Gt. d. St.

**Besitzertochter**  
ev. 23 J., sucht Stellung  
ab 1. 1. 23 zw. Elterns  
des bess. Haushalt.  
Hotel od. grös. Haushalt.  
Näh. Bedingungen bitte  
anzugeben. Unt. E. 17938  
an d. Geschäftsst. d. Stg.

**Kinderärztin**  
evangel. sucht Stellung n.  
sofort od. z. 1. Januar 1923.  
Off. u. G. 17976 a. d. G. d. St.

Suche Stell. als Wirtin  
od. Stütze v. sof. Fam.  
Ansl. erw. Melb. erb. an  
W. Jakubowska, Gutorow bei Radost,  
Nr. Sieradz (Brodnica)  
Pommereilen. 12558

**Als Dienstmädchen**  
suche Stellung i. d. Stadt  
vom 1. 1. 23. Bin evangel.,  
21 J. alt, gewind, stark, vom  
Land. Kann Koch, wasch.,  
plätzen. Off. erb. unter  
E. 18035 an die Gt. d. St.

Für meine bedeutende Abteilung  
**DAMEN-KONFEKTION**

suehe ich zum 1. Januar oder früher eine

## Erste Verkäuferin

Bewerberinnen aus großen Häusern, die über ihre bisherige  
Tätigkeit beste Empfehlungen besitzen, werden um ausführ-  
liches Angebot gebeten.

Nathan Sternfeld, Danzig.

## Kontokorrent- Buchhalter,

welcher die polnische und deutsche Sprache in Wort  
und Schrift beherrscht, für baldigen Eintritt gesucht  
Ausführliche Bewerbungen mit Gehaltsansprüchen  
find zu richten an

Herm. Löhner, Tom. Mr.  
Bydgoszcz.

Suche für meine Großdestillation in der  
Provinz Posen per sofort tüchtigen, jün-  
geren, unverheirateten

## Destillateur.

Sprache polnisch und deutsch erwünscht, doch  
nicht Bedingung. Wohnung u. Station frei.  
Gehaltsansprüche und Zeugnisse zu richten  
unter Nr. 47114 an Annoncenbüro "PAR",  
Poznań, ul. Fr. Katajczaka 8. 12492

Zum Einkauf von Stroh und Hen  
suche ich einen bei dem Großgrundbesitz bestens  
eingeführten

## Herren

mit Kenntnis der polnischen und deutschen Sprache.  
Offerten sind zu richten an

Gustav Bergande, Osieki, p. Bydgoszcz.

**Hofbeamter**  
für Gruta Solwart. 12576  
Meldungen mit Gehalts-  
forderung erbetet  
Majorats-Verwaltung  
Mielno, pow. Grudziądz.  
Desgleichen wird für das  
 kommende Frühjahr  
Unternehmer

mit 40-50 Leuten  
gesucht. Nur Bewerber,  
die mehrere Jahre auf  
einer Stelle sind, wollen  
sich melden.

**Deutsche Lehr-  
kraft**  
zum 1. 1. 23 gesucht von  
der deutschen Höheren  
Privatschule in Czin. Be-  
werber(in) muß polnisch.  
Staatsbürger sein u. poln.  
Sprachunterricht erteilen  
können. Besoldung nach  
der Pragmatik des Allg.  
Schu. Vereins in Polen.  
Bewerbungen an Pfarrer  
Schulze, Czynia. 12285

Zum 1. 1. 23 wird ein  
tüchtiger, unverheirateter

**Hofbeamter**  
gesucht. Bewerb. erbeten  
an das

Rentamt der Herrschaft  
Saubin wies.

für 3000 Morg., unter  
Oberleitung, zum 1. 1. 23

**Beamter**  
gesucht, der beide Landes-  
sprachen in Wort u. Schr.  
beherrsch. Verdegang.  
Zeugnisse in Abchr. u. die  
Bargehaltsforderung in  
1. R. Roggen pro Viertel-  
jahr erbeten an

Schulrich, Mała Turza,  
poznań Piastówka. 2457

**Ordentliche Zeitungshoten**  
werden bei hohem Gehalt gesucht.  
Meldg. in der Geschäftsstelle der "Deutschen  
Rundschau", Bahnhofstraße 6. 582

**Die Danziger Werft**  
sucht bei einem derzeitigen  
Stundenlohn v. ca. M. 300  
einschließlich Ufford:

Schmiede,  
Kesselschmiede,  
Stemmer,  
Nieter,  
Bohrer,  
Schlosser,  
Tischler,  
Formar,  
Zimmerleute u.  
Maschinenbauer.

Sucht nachw. g. angel. Leute  
find. Einstellg. Herreisebil.  
3. Kl. Schnella. w. d. Höhe  
v. M. 1500 n. 3 mon. Dienst-  
leistung, zurück erst.  
Wegen Wohl. Knapp. empf. sich  
zunächst nicht mit Familie  
hierher zu kommen. 12550

Tüchtige

**Polsterer**  
bei dauernder Stellung  
per sofort gesucht.  
Otto Domnick,  
Weinmann Rennel 7. 12501

**Lischler**  
für furnierte Möbel  
stellt ein

**G. Habermann**  
Möbelfabrik  
Unti lubelskie 9/11.

**Jung. Müllergerfelle**  
guter Schärfer, kann sofort  
entreiben b. Mühlendörfer  
Giese, Smulala (Mühlthal),  
bei Bydgoszcz. 12966

Mehrere  
**Gärtnergehilfen**  
stellt ein

**1 Konditor**  
1 Bonbonlocher  
bei hohem Gehalt sofort  
gesucht.

**Maschinen-  
techniker**  
oder Zeichner  
gesucht.

**1 Konditor**  
1 Bonbonlocher  
bei hohem Gehalt sofort  
gesucht.

**Gärtnerei Rob.**  
Gw. Trójmiast. 15.

**Büffettfräulein**  
sucht "Alt Bromberg".

## Für meine bedeutende Abteilung DAMEN-KONFEKTION

suehe ich zum 1. Januar oder früher eine

## Erste Verkäuferin

Bewerberinnen aus großen Häusern, die über ihre bisherige  
Tätigkeit beste Empfehlungen besitzen, werden um ausführ-  
liches Angebot gebeten.

Nathan Sternfeld, Danzig.

Wir suchen

**Metallloßfälle** wie Zinn, Zink, Blei, Messing,  
Kupfer, Bronze, sowie Gußbruch

ständig in allen Mengen gegen Barzahlung, ferner  
in allen Städten Einkäufer für Alt-Metalle

gegen hohe Vergütung.

Czepińskie Zakłady Hutnicze, Poznań

lazarska 38 12582

Telefon 8011.

Für durchaus solide, kapitalstarke Reflektanten  
suche größere

Blumenhandlung und  
Wohnung zu verl. Zu  
erf. i. d. Geschäftst. d. Bl.

18018

Zu kaufen gelucht  
10 hochtrag. Fäulen.

Gefl. Angebote m. Anabe  
des Gew. u. Preis erbetet

Dom. Laszemo, 12585

v. Świecie. Tel. Prusacza 7.

Ein 4 Monat alter

Wollshund zu verl. 18040

Inzilińska 50, rechts.

Ein wachs. Hund z. verl.

Paderewskiego 7, Hof. Portier. 18055

Wollshund (aut. Ge-  
leit). 18050 Bahnhofst. 10, 1. Et.

Suche zu kaufen  
zu erhalten, Preis nach  
vereinbarung. Off. unter  
3. 18032 an die Gt. d. St.

zu kaufen gesucht.

übernimmt Käufer. Steuer

Jagiellońska 15, II. Et.

1 Schönes Harmonium

1 Damen's irrad 18069

preisw. z. verl. Dietmann,

Kantowice. Erin (Kynia).

Eleg. Salon u. Berlinlo

zu verkaufen

Bernardynska 10, II. Et.

von 3-6 Uhr.

Salon, Herren- u. Speisezim.

gesucht. Offerten unter

V. 17231 a. d. Gt. d. Stg.

Keine Nellame.

Kaufe u. zahlre. wie be-

kannt höchste Preise für  
gebr. Möbel, alte Sofas u.

Matratzen, auch repa-

raturbedürftig.

Reinstein, ulica Toruńska 178.

1 Herrenzimmer

gebraucht, zu kaufen ge-  
sucht. Gefl. Offert. unter

D. 18038 a. d. Gt. d. St. erb.

Antike Möbel, Tassen u.

Kronilla lach. z. ff. Off. u.

B. 18033 an die Gt. d. Stg.

Eleg. eich. Chämmel

zu kaufen gesucht.

Offerten unter. H. 17899

an die Geschäftsst. d. Stg.

Eich. Herrenzimmer

mod. Schlafzimmer

für Brautpaar privat zu

kauen gesucht. Off. unt.

M. 12555 an die Gt. d. St.

Suche zu mögigem Preis

Speisezimmer

zu kaufen.

Wiedenbergs, Julawn 7.



Transportable Rachellofen  
Spezialöfen für die Industrie  
Quintöfen mit u. o. Chamottausmauerung  
Rambüßen in allen Größen  
Ruberoïd für Bedachung  
Ruberoïd-Fußbodenbelag  
Sicherheitsschlösser, Sicherungen  
Schlüssellochsperrre  
Bau- und Möbelbeschläge.

M. Rautenberg & Sta.,  
Bydgoszcz, Jagiellońska 11.  
Telefon 1430, 675. 11498

**Jetzt**  
Bitten wir sofort ab Lager liefern jede Menge:

Portland-Zement,  
Steinohlenteer, Klebeflasche,  
Dachpappe in Friedensgute,  
Stüdtal, Düngelal,  
Stud- und Putzgips,  
Rohrgewebe und Dachsplisse,  
Schamotte-Steine und -Mörtel.

**Gebr. Schlieper**  
Baumaterialien-Großhandlung  
Bydgoszcz, ulica Gdańsk 99.  
Telephon 306 n. 361. 10910

# TUNGSRAM

**Treibriemen**  
in Kernleder, Kamelhaar, Hanf und Balata

**Öle**  **Fette**

Riemen-Scheiben  
in Holz und Eisen

Putzwolle.

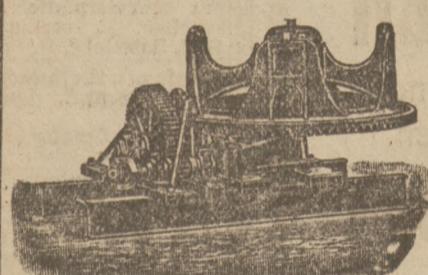
Technische Gummiwaren  
Riemenfabrikate

**OTTO WIESE**  
Industriebedarf  
**BYDGOSZCZ**  
Fotografie 439

**Verkauf!** **Lausch!**  
**Briefmarken**  
aller Länder für Sammler in großer Auswahl  
besonders Polen-Märkte, über 50 verschiedenen Kompl.  
Sätze am Lager. Notgeld in reicher Auswahl  
Alben, Kataloge, Auswahlhefte,  
Pinzetten, Luppen, Klebefolze.  
**Auktion**  
von Einzelmarken und Sammlungen sowie  
Münzen, Karikaturen, Bücher und Sammlungen.  
F. Hohberg, Bydgoszcz, Gdańsk 150.



Anerkannt beste Gas-Glühkörper  
**„ZAR“**  
Ueberall zu haben! 11705



**Landw.**  
**Maschinen**  
und  
**Geräte** aller Art  
sowie sämtliche Ersatzteile dazu  
empfehlen

**Gebrüder Ramme, Bydgoszcz**  
Sw. Trójcy 14 b. 11908

Spezialität: Zentrifugen und Buttermaschinen.

Tüchtige Monteure und Reparaturwerkstatt.

**ROSENZWEIG & BAUMANN-KASSEL**  
Kasseler Farben-, Glasuren- und Lackfabrik

## Farben u. Lacke

für alle technischen Zwecke  
für Innen- und Außenanstrich  
:-: in bewährter Güte :-:

Vertreter für Polen:

**KARL HESSENmüller-BYDGOSZCZ.**  
Telefon 379. 11684

Telefon 379.

# Alt-Eisen

kaufst jeden Posten, auch in gemischten Waggonladungen

**H. Schellong,**

Dostawa surowców dla hut i odlewów,  
Tel. 1250. Bydgoszcz-Okole, Berlińska 11-12. Tel.-Adr. Schellong, Bydg.

**Weinbrand 40%**

**Weinbrand-Berschnitt 40%**

Carl Ritter, Weinbrennerei,  
Strzelno (Wielkopolska).

11440



Hersteller: Urbin-Werke,  
Chemische Fabrik G.m.b.H.,  
Danzig, am Troy.

# Oberschles. Steinfohlen

alle Gattungen,  
laufend zu günstig. Preisen hat abzugeben  
**P. Nosiński i Sta.,**  
Bydgoszcz, Śniadeckich Nr. 13/14.  
Telefon 1701. 17847

# Bosensche Landesgenossenschaftsbank

Geschäftsstelle Bydgoszcz,  
Gdańska 162.

Überweisungen nach allen Orten des Reiches  
besonders Kongresspolen und Mittellitanen.

An- und Verkauf von Effetten  
Einlösung von Zinsscheinen  
Lombardierung von Wertpapieren  
Eröffnung lfd. Rechnungen  
Verzinsung von Spareinlagen

bei täglicher Ründigung	... 8 %
" 14 tägiger	... 12 %
" monatlicher	... 13 %
" 1/4 jährlicher	... 14 %
" 1/2 jährlicher	... 16 %

bei längerer Ründigung nach Vereinbarung.

**Devisen-Kommissionär.**

Telefon 374, 1256, 291. 7819 Telefon 374, 1256, 291.

**Neu! Für Baulustige Neu!**

## Ziegelsteinpressen für Handbetrieb

**"Pax"** Mauersteinmaschine  
Stundenleistung 80-100 Hohlsteine, im Volumen von je vier  
Normalsteinen

**"Deuma"** Ziegelsteinpressen  
Stundenleistung 250 Steine in Normalformat

**"Deuma"** Zement-Dachpfannenpresse  
Stundenleistung 50 Dachfalzziegel

Höchste Rentabilität, da eine Presse sich bereits in der ersten  
Woche durch die Ersparnis bei Selbstherstellung von Steinen  
auf der Baustelle bezahlt macht

Tüchtige Vertreter auch für alle übrigen landwirtschaftlichen  
Maschinen und Geräte, speziell Milchseparatoren, gesucht

**Deutsche Maschinen-Zentrale**

Königsberg i Pr., Vordere Vorstadt 86-87

Telef. 8270. Telegrammanskript: Deumazentrale.

## Lackierungen u. Polsterungen

von  
Automobilen und Fahrzeugen aller Art  
unter Verwendung bester Materialien

führt aus

**L. Hempler, Wagenfabrik,**  
Bydgoszcz, ul. Dworcowa 77.

12312